

## **LIST OF INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE IN NEED OF URGENT SAFEGUARDING**

### **CASE OF EXTREME URGENCY**

(ARTICLE 17.3 OF THE 2003 CONVENTION FOR THE SAFEGUARDING OF THE  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE)



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



Intangible  
Cultural  
Heritage

# Urgent Safeguarding

ICH-01 – Form

## LIST OF INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE IN NEED OF URGENT SAFEGUARDING

**Deadline 31 March 2021  
for possible inscription in 2022**

Instructions for completing the nomination form are available at: <https://ich.unesco.org/en/forms>

Nominations not complying with those instructions and those found below will be considered incomplete and cannot be accepted.

### Possibility to request International Assistance when nominating

To nominate an element for inscription on the Urgent Safeguarding List and simultaneously request international assistance to support the implementation of its proposed safeguarding plan, use Form ICH-01bis.

To nominate an element for inscription on the Urgent Safeguarding List without requesting financial assistance, continue to use Form ICH-01.

### A. State(s) Party(ies)

*For multinational nominations, States Parties should be listed in the order on which they have mutually agreed.*

Ukraine

### B. Name of the element

#### B.1. Name of the element in English or French

*Indicate the official name of the element that will appear in published material.*

*Not to exceed 200 characters*

Culture of Ukrainian borscht cooking

## B.2. Name of the element in the language and script of the community concerned, if applicable

Indicate the official name of the element in the vernacular language, corresponding to its official name in English or French (point B.1).

Not to exceed 200 characters

Культура приготування українського борщу

## B.3. Other name(s) of the element, if any

In addition to the official name(s) of the element (point B.1), mention the alternate name(s), if any, by which the element is known.

Український борщ, червоний борщ, зелений борщ,

## C. Name of the communities, groups or, if applicable, individuals concerned

Identify clearly one or several communities, groups or, if applicable, individuals concerned with the nominated element.

Not to exceed 150 words

The bearers of the element "Culture of Ukrainian borscht cooking" (hereinafter the Element) are residents of Ukraine (majority of the Ukrainian population).

The culture of borsch cooking and consuming is practiced by all communities, families, catering establishments (restaurants, canteens) in all regions of Ukraine.

The bearers are directly related to the Element: they preserve regional features and local traditions of borsch cooking and consuming, as a part of their living culture. Currently, the stated Element of the Intangible Cultural Heritage is recognised by communities and groups of persons all over Ukraine.

## D. Geographical location and range of the element

Provide information on the distribution of the element within the territory(ies) of the submitting State(s), indicating, if possible, the location(s) in which it is centred. Nominations should concentrate on the situation of the element within the territories of the submitting States, while acknowledging the existence of same or similar elements outside their territories. Submitting States should not refer to the viability of such intangible cultural heritage outside their territories or characterize the safeguarding efforts of other States.

Not to exceed 150 words

In Ukraine borsch is one of the main dishes both in the daily meals and in the holiday or ritual menu; It is prepared in all regions of Ukraine, preserving local characteristics and using local products: depending on the region, mushrooms, fish or sweet peppers can be added to borsch. The element is developing dynamically, it is cooked both in cities and villages, as well as outside Ukraine. Geographical and technological diversity of the dish ensures its viability and flavor.

## E. Contact person for correspondence

### E.1. Designated contact person

Provide the name, address and other contact information of a single person responsible for all correspondence concerning the nomination. For multinational nominations, provide complete contact information for one person designated by the States Parties as the main contact person for all correspondence relating to the nomination.

Title (Ms/Mr, etc.): Ms/

Family name:

Given name:	
Institution/position :	Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine
Address:	19 Ivana Franka street, Kyiv, Ukraine, 01601
Telephone number:	+380 44 235 2353
Email address:	info@mkip.gov.ua
Other relevant information:	website: <a href="https://mkip.gov.ua/">https://mkip.gov.ua/</a>

## E.2. Other contact persons (for multinational files only)

*Provide complete contact information below for one person in each submitting State, other than the primary contact person identified above.*

Mr  
Klopotenko  
Yevhen  
Co-founder, Head of Public Organisation “Institute of Culture of Ukraine”  
60-A Nauky avenue, Apt. 224, Kyiv, Ukraine  
+380 93 575 5464  
info@klopotenko.com  
Speaks Ukrainian, Russian, English; culinary expert; co-founder of “100 Rokiv Tomu Vpered” restaurant; author of culinary site klopotenko.com; initiator of “New School Feeding” social project; expert of TV programme “Breakfast with 1+1”

## 1. Identification and definition of the element

*For **Criterion U.1**, States shall demonstrate that ‘the element constitutes intangible cultural heritage as defined in Article 2 of the Convention’.*

*Tick one or more boxes to identify the domain(s) of intangible cultural heritage manifested by the element, which might include one or more of the domains identified in Article 2.2 of the Convention. If you tick ‘other(s)’, specify the domain(s) in brackets.*

☒ oral traditions and expressions, including language as a vehicle of intangible cultural heritage

☐ performing arts

☒ social practices, rituals and festive events

☒ knowledge and practices concerning nature and the universe

☒ traditional craftsmanship

☐ other(s) ( )

*This section should address all the significant features of the element as it exists at present, and should include:*

- an explanation of its social functions and cultural meanings today, within and for its community;*
- the characteristics of the bearers and practitioners of the element;*

- c. *any specific roles, including gender-related ones or categories of persons with special responsibilities towards the element; and*
- d. *the current modes of transmission of the knowledge and skills related to the element.*

*The Committee should receive sufficient information to determine:*

- a. *that the element is among the 'practices, representations, expressions, knowledge, skills — as well as the instruments, objects, artefacts and cultural spaces associated therewith —';*
- b. *'that communities, groups and, in some cases, individuals recognize [it] as part of their cultural heritage';*
- c. *that it is being 'transmitted from generation to generation, [and] is constantly recreated by communities and groups in response to their environment, their interaction with nature and their history';*
- d. *that it provides the communities and groups involved with 'a sense of identity and continuity'; and*
- e. *that it is not incompatible with 'existing international human rights instruments as well as with the requirements of mutual respect among communities, groups and individuals, and of sustainable development'.*

*Overly technical descriptions should be avoided and submitting States should keep in mind that this section must explain the element to readers who have no prior knowledge or direct experience of it. Nomination files need not address in detail the history of the element, or its origin or antiquity.*

- (i) *Provide a brief description of the element that can introduce it to readers who have never seen or experienced it.*

*Not fewer than 150 or more than 250 words*

Food traditions of a territory have created the identification of cultures emerged there. Brosch along with bread are symbols of Ukrainian cuisine. Over the centuries, the borsch has predominated in the food traditions of Ukrainians despite the irresistible globalization and infiltration of new products and specialties in the food culture. This meal is still common in cities and in rural areas, without social differences (age, status), having in many cases ritual significance (celebrations, funeral feasts, banquets, etc.), and presenting an integral part of the verbal culture, arts, and crafts.

Cooking specificities have been reflected in the name: by territory, city or locality, for example: borsch of Kyiv, of Poltava, of Volyn, of Chernihiv, of Odesa, of Derenkovets, etc.; by specific environment, for example: monk's borsch, master's borsch, Cossack's borsch, peasant's borsch.

Borsch in Ukraine is cooked on the base of either meat broth (of pork/veal/offal etc.) or poultry broth (of chicken/turkey/goose etc.), or fish (mushroom/vegetable) lean broth with addition of either beetroot or beet kvass or sugar beet. Recipe includes beets, potatoes, cabbage, carrots, beans, onions, sweet and bitter peppers, tomatoes, garlic.

Borsch is seasoned with pidpalka (lean ceps gravy)/tomatoes/sourdough/whey/sour cream/sour milk/vinegar/lemon juice, flavoured with parsley, dill, parsnips (all the listed components may vary depending on traditions of the region, season, and cooking technology). It is cooked in a big pan or pot, served in deep plates, and usually eaten with bread or rich buns rubbed with garlic (pampushky); it is common to eat borscht with salo, fresh garlic, onion.

It can be said that borsch in Ukraine is a bright manifestation of the living culture covering all territory of the country and meaning more than just delicious and extremely nutritious meal and phenomenon of everyday life. It constitutes a compulsory part of social practice, humour, language, poems, carols, etc.

- (ii) *Who are the bearers and practitioners of the element? Are there any specific roles, including gender-related ones or categories of persons with special responsibilities for the practice and transmission of the element? If so, who are they and what are their responsibilities?*

*Not fewer than 150 or more than 250 words*

The culture of borscht cooking and consuming is typical for ethnic Ukrainians and for representatives of other nationalities living in Ukraine. It is interesting that all nationalities have

made their contribution to borscht content as in products (for example, Bulgarian pepper) as in consuming traditions.

It could be said that borscht is the democratic dish, women and men participate equally in the practice of the Element. Through its regional and local diversity borscht represents one of the most core elements uniting Ukrainian multinational society, from the ancient times ("Borscht is the eldest meal", as Ivan Franko, Ukrainian classic stated) to nowadays ("A day without borscht is a lost day", as modern proverb says).

*(iii) How are the knowledge and skills related to the element transmitted today?*

*Not fewer than 150 or more than 250 words*

It could seem that the skills of borscht cooking or, at least, borscht consuming with necessary ingredients and atmosphere, are inherited by all Ukrainians. But actually, they are transmitted from elder members of family to younger ones by way of cooking together (through both lines, female and male).

A person, born in Ukrainian family, is involved in the culture of borscht cooking since childhood, and therefore perceives it as an element of Ukrainian style of life. Furthermore, catering establishments and educational institutions at all levels create an environment in which this tradition is transmitted professionally.

Today ancient and modern recipes of borscht exist simultaneously. Although each bearer of the Element "recreates" the recipe, changing the list of products, sequence, or way of cooking Ukrainian borscht, the main set of ingredients (beets, carrots, onions, potatoes, cabbage) remains unchanged.

The current generation obtains digitised recipes or records, including publications in various recourses.

A lot of the bearers of the Element actively participate in art events, borscht festivals in different regions of Ukraine and abroad, in such a way disseminating knowledge about the Element.

*(iv) What social functions and cultural meanings does the element have for its community nowadays?*

*Not fewer than 150 or more than 250 words*

Borscht in Ukraine is one of markers of the national identity and sustainability. It is based on the knowledge about herbs and plants and their consumption. Such knowledge has saved people in lean years from where there came the recipes of "hungry" or "empty" borscht, or "brews of plants": nettle, goosefoot, lesser celandine, wood sorrel, dock, and wood garlic. Borscht was and remains the nutritious strength of Ukrainians.

The Element performs a vivid function of social integration. Consumption of Ukrainian borscht unites people at the table, regardless of their age, sex, job, background, ethnicity, and religion.

Borscht in Ukraine has always been an indispensable part of certain social events, holidays, and ritual practices.

The usage of the dish in ritual practices (for example, in Podillia the third day of wedding has maintained its ritual name "do nevistky – na borshch" ("visit daughter-in-law to eat borscht"), consumption of borscht during funeral and memorial dinner, etc.) still performs a special culture-forming function.

The traditional foodstuffs using for the preparation of borscht ("borscht set") have become today one of basic indicators for the social well-being determining the cost of shopping basket.

- (v) *Is there any part of the element that is not compatible with existing international human rights instruments or with the requirement of mutual respect among communities, groups and individuals, or with sustainable development?*

*Not fewer than 150 or more than 250 words*

No one component of the Element “Culture of Ukrainian borscht cooking” does not violate any international documents concerning human rights. Borscht as a traditional dish and living culture fosters mutual respect and trust existing among groups of people and individuals. The Element is employed by people of different age and sex, its existence does not result in any form of discrimination. The culture of borscht cooking and consuming in Ukraine plays a positive role in bringing people together, ensuring friendly atmosphere, facilitating communication among representatives of differing ethnic groups and cultures, strengthens social ties and promotes international cultural dialogue. It also motivates the community members to participate together in cultural events and social meetings. Use of the Element of cannot pose a threat to sustainable development as it does not presuppose environmental pollution or pressure on natural resources.

## **2. Need for urgent safeguarding**

*For Criterion U.2, States shall demonstrate that ‘the element is in urgent need of safeguarding because its viability is at risk despite the efforts of the community, group or, if applicable, individuals and State(s) Party(ies) concerned’.*

*Describe the current level of viability of the element, particularly the frequency and extent of its practice, the strength of its traditional modes of transmission, the demographics of its practitioners and audiences and its sustainability.*

*Not fewer than 375 or more than 500 words*

Borscht was almost the only dish that historically supported and united Ukrainian communities. This tradition having been stood the test by the Civil War (1917-1922), the Holodomor periods (1920s, 1930s and 1940s), World War II, proved its social significance in the formation and development of Ukrainian society, which consists of many creatively different but united communities.

This cultural practice, inherent in every Ukrainian, includes the technology of cooking, consumption culture, culture of traditional agriculture, as well as deeply connected with knowledge of the world around us, oral literature, folklore, presence in the life of both the inhabitants of small villages and large cities. Borscht is cooked both in families and in restaurants. The element is built on broad inclusiveness, unites communities, and promotes social harmony and economic well-being.

Borscht is not just a traditional dish that gathers the whole family at the table, for every Ukrainian, regardless of nationality, age and gender, it is a unique dish that has shaped the nation for decades and centuries. Borscht in Ukraine unites Ukrainians on the principle of “unity in diversity”, borscht differs in each region, in each locality, in each family, so the loss of such diversity through war can threaten Ukrainian unity, social cohesion and culture in general.

But borscht in Ukraine differs not only in recipes and cooking technology, but also in the range of local products used in it (plants, mushrooms, fish, meat, etc.). Therefore, the threat of loss due to the war of the diverse environment of fauna and flora threatens the diverse nature of the national dish. Borscht is the most common traditional dish in Ukraine, it retains its cultural context: traditionally borscht has been prepared and consumed on holidays (weddings, birthdays, christening), farewells (ceremonial dinners), to inspire or empower heroic deeds, as evidenced by literary and oral sources. The war threatens to lose this traditional, deep context (decontextualization), which distinguishes the culture of cooking and consumption of borscht in Ukraine.

In particular, we are talking about Donetsk, Luhansk, Kherson, Kyiv, Sumy, Chernihiv, Kharkiv and Zaporizhia regions, where due to occupation or total destruction the element was threatened with extinction – killed, forced to leave their homes or deported bearers of tradition, the



transmission of the culture of cook is threatened as well, moreover, the environment was destroyed – due to total bombing the destruction of natural spaces, traditional agriculture, water pollution. All of this has a significant impact on the element, many people are unable to cook or grow local vegetables for borscht in the future, endangering the social well-being of communities and can threaten traditional food and malnutrition.

Despite difficult conditions, research has shown that communities in all regions of Ukraine have united around the element today. Borscht has become a kind of symbol of resilience and support. Volunteer organizations and ordinary Ukrainians joined forces to help the people who have lost their homes, and the main dish they prepared was Ukrainian borscht, using local products and traditional cooking techniques. Many Ukrainians who have been forced to leave the country and go abroad acquaint locals with the culture of Ukraine and invite them “to Borscht”, demonstrating their identity in such way.

*Identify and describe the threats to the element's continued transmission and enactment and describe the severity and immediacy of those threats. The threats described here should be specific to the element concerned, not generic factors that would be applicable to any element of intangible heritage.*

*Not fewer than 500 or more than 750 words*

As result of the war, threats have arisen that may affect the existence of the element as a whole in Ukraine and, especially, in regions where active hostilities took place, namely: Donetsk, Luhansk, Kherson, Kyiv, Sumy, Chernihiv, Kharkiv, Zaporizhia, Mykolaiv regions:

1. From generation to generation, there is a transfer of knowledge in families, in public catering establishments, during training in culinary colleges, at festivals related to the culture of cooking and consuming borscht. Due to military aggression, people are forced to leave their homes, many bearers have died or been deported, educational organizations - vocational colleges have been destroyed; despite the efforts of communities and individual bearers, the process of knowledge transfer in communities is threatened.
2. The possibility of loss of the environment, fauna and flora as result of the war threatens the diverse nature of the national dish, which has absorbed all the local colors of Ukraine.
3. War can lead to the loss of the context associated with the Element, its decontextualization and the loss of the role of social and national identifier.
4. Due to the loss of cultural and natural spaces, as well as the destruction of permanent places of residence, people are forced to cook in unsuitable premises, the lack of necessary components can lead to simplification, and further loss of cooking technology;
5. Forced relocation of bearers and residents from areas of permanent residence abroad, especially the younger generation, may lead to the loss of relevance of the dish;
6. As borscht in Ukraine is widely prepared in public catering establishments, the destruction of premises, relocation of people can significantly affect the economic well-being of communities;
7. Borscht is closely linked to local products ("borscht set") and traditional farming, many people are unable to cook or grow local vegetables for borscht in the future, which threatens the social well-being of communities and can lead to threaten traditional food and lead to malnutrition.
8. War and active hostilities lead to environmental losses, which in particular affect water quality, such pollution of natural sources of water supply and the destruction of traditional waterways and water mains can significantly further affect the quality of food, which will lead to its loss;
9. The disappearance of a dish or its modification can affect traditional cultural spaces, and in the future many manifestations of oral folk art;
10. Military action significantly affects the holding of cultural events, in particular, festivals dedicated to traditional food, namely borscht;
11. Cooking is a complex process, the quality of which directly depends on the dishes, so the threats that lead to the simplification or disappearance of food can potentially lead to the loss or deactivation of other crafts.



### 3. Safeguarding measures

*For Criterion U.3, States shall demonstrate that 'safeguarding measures are elaborated that may enable the community, group or, if applicable, individuals concerned to continue the practice and transmission of the element'. The nomination should include sufficient information to permit the Evaluation Body and the Committee to assess the 'feasibility and sufficiency of the safeguarding plan'.*

#### 3.a. Past and current efforts to safeguard the element

- (i) *The feasibility of safeguarding depends in large part on the aspirations and commitment of the community, group or, if applicable, individuals concerned. How is the viability of the element being ensured by the communities, groups or, if applicable, individuals concerned? What past and current initiatives have they taken in this regard?*

*Not fewer than 150 or more than 300 words*

Ukrainian borscht is an integral part of many local, regional festivals and cultural events:

- 2015 y. "Festival of Borscht and Kulish" (Kyiv)
- 2019 y.: Gastronomic Festival-Quest "Borscht in a Clay Pot" (Opishnia, Poltava region); The 13th All-Ukrainian Festival of Borscht (Pravylivka, Vinnytsia region); Gastronomic and Song Festival "Varys, varys, borshchyku" ("Cook, cook, borscht") (Horodyshche, Chernihiv region); Festival "Feast of Borscht" (Popasna, Luhansk region); Artistic and Culinary Festival "Tavriia-Borscht" (Askaniia-Nova, Kherson region); The First Festival of Borscht "Varys, varys, borshchyku, v polyvianim horshchyku" ("Cook, cook, borscht, in a ceramic pot") (Sudykiv hromada, Khmelnytskyi region)
- On October 5th, 2019, the Borscht Cooking Championship took place in Odessa region.

The non-governmental organisation "Institute of Culture of Ukraine" conducted an expeditionary study across the regions of Ukraine, participants of which were able to capture regional recipes of Ukrainian borscht on paper and record video and audio materials, that demonstrate the culture of Ukrainian borscht cooking and its local peculiarities; the plan of realisation of all-Ukrainian project on popularisation of the culture of Ukrainian borscht cooking among young people living in cities was elaborated; active work is underway to demonstrate the diversity of Ukrainian borscht recipe features in the social media of the NGO "Institute of Culture of Ukraine"; the content for highlighting such features on the website is being formed.

*Tick one or more boxes to identify the safeguarding measures that have been and are currently being taken by the communities, groups or individuals concerned:*

- ☒ transmission, particularly through formal and non-formal education
- ☐ identification, documentation, research
- ☒ preservation, protection
- ☒ promotion, enhancement
- ☐ revitalization

- (ii) *What past and current efforts have the States Parties concerned made to safeguard the element? Specify any external or internal constraints in this regard.*

*Not fewer than 150 or more than 300 words*

- All-Ukrainian Gastronomical Festival "Borschtiv" (Borschtiv, Ternopil region) (12 times). 2005:

- Licenced by the Ministry of Finance of Ukraine, two postmarks with images of borscht in a pot and its ingredients were designed, reaffirming importance of borscht and the culture of its cooking as one of the most prominent phenomena of Ukrainian intangible culture.

2020:

- FILM.UA Group launched TV gastronomical series “Borscht. The Secret Ingredient”, on nationwide TV-channel “1+1”. A trip across Ukraine and cooking borscht following regional recipes with chef and announcer Yevhen Klopotenko.
- Ministry of Education and Science of Ukraine amended the training programmes for chefs (included borscht as a separate subject).
- The researchers of Taras Shevchenko National University of Kyiv conducted research on Ukrainian borscht as a distinctive element of the ICH of Ukraine.
- The Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine with the NGO “Institute of Culture of Ukraine” presented the Element at the First All-Ukrainian Conference “Gastronomical heritage of Ukraine: Hospitality Traditions and Cooking Culture”; conducted Marathon “The Culture and Tradition of Ukrainian Borscht Cooking” (24 regions of Ukraine and the Autonomous Republic of Crimea were represented), online-battle in terms of preserving the Element with participation of Deputy Prime Minister for European and Euro-Atlantic Integration of Ukraine, Minister of Culture and Information Policy of Ukraine, Minister of Economic Development, Trade and Agriculture of Ukraine and Minister of Environmental Protection and Natural Resources of Ukraine. Inter-ministerial dialogue on safeguarding and popularisation of the Element has been launched.

*Tick one or more boxes to identify the safeguarding measures that have been and are currently being taken by the **State(s) Party(ies)** with regard to the element:*

- ☒ transmission, particularly through formal and non-formal education
- ☒ identification, documentation, research
- ☒ preservation, protection
- ☒ promotion, enhancement
- ☐ revitalization

### 3.b. Safeguarding plan proposed

*This section **should identify and describe a feasible and sufficient safeguarding plan** that, within a time-frame of approximately four years, would respond to the need for urgent safeguarding and substantially enhance the viability of the element, if implemented. It is important that the safeguarding plan contain concrete measures and activities that adequately respond to the identified threats to the element. The safeguarding measures should be described in terms of the concrete engagements of the States Parties and communities and not only in terms of possibilities and potentialities. States Parties are reminded that they should present safeguarding plans and budgets that are proportionate to the resources that can realistically be mobilized by the submitting State and that can feasibly be accomplished within the time period foreseen. Provide detailed information as follows:*

a. What primary **objective(s)** will be addressed and what concrete **results** will be expected?

*Not fewer than 250 or more than 500 words*

There are three core objectives to reach concrete results under extreme situation:

1. Demonstration, affirmation and preservation of the main principle of borscht cooking and consumption culture in Ukraine - unity in diversity, as the foundation of consolidation and identification of the Ukrainian multinational society. **Expected result:** creation of a wide database of varieties (regional, local, intercultural) of borscht in Ukraine, traditions of its consumption, location of carriers scattered by the war;
2. Support and encourage the transfer of knowledge and skills related to the Element between generations, from master to apprentice, between groups of people and in communities. **Expected result:** involvement of media in training programs and transfer of

knowledge and skills, interest of students of different ages in the collection and presentation of knowledge, holding mass meetings, especially in places of residence of refugees from Ukraine, meetings to share experiences;

3. Improving the professionalism and quality of cooking and consumption of borscht in catering establishments, during cultural events, tourist programs. **Expected result:** diversification of the "borscht" offer in catering establishments through professional development, involvement of experts and carriers, exchange of experience, holding "borscht days" of a certain region or locality, with appropriate cultural support.

b. What are the key **activities** that will be carried out in order to achieve these expected results? Describe the activities in detail and in their ideal sequence, addressing their feasibility.

Not fewer than 250 or more than 500 words

In order to achieve the expected results as mentioned in section 3.b.1, following activities are the planned corresponding to the objectives. The implementation of each activity will be led by the the Department of Protection of Cultural Heritage and Museums of the Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine, NGO "Institute of Culture of Ukraine, Ukrainian Center for Cultural Studies, NGO Development Centre "Democracy through Culture":

1. Monitoring the situation with regard to bearers who were forced to leave their places of residence: Donetsk, Luhansk, Kherson, Kyiv, Sumy, Chernihiv, Kharkiv, Zaporizhia, Mykolaiv regions, description of endangered varieties of borscht;
2. Mapping of cultural and natural space related to the element "Culture of Ukrainian borscht cooking", in particular, assessment of the damage and opportunities to overcome it;
3. Raising awareness of the culture of cooking and consuming borscht among the general public, through collaboration with the media: in particular, the preparation of special programs, publications, research on varieties of borscht (regional, local) that are under threat - the story of people who died whether they had to leave because of the history of borscht varieties;
4. Promotion of the element through the publication of special literature on the element and related cultural events - oral art, proverbs, sayings;
5. Conducting festivals dedicated to the element "Culture of Ukrainian borscht cooking" in order to disseminate information and promote social cohesion;
5. In cooperation with the Ministry of Education and Science of Ukraine, it is planned to develop a number of curricula incorporated in various subjects, such as mathematics or science, language and history, for primary and secondary schools, which will use the element "Culture of Ukrainian borscht cooking".
6. Conducting training seminars with bearers on the importance of transferring knowledge, skills and abilities to the younger generation;
7. A series of training seminars with young people aimed at showing the relationship between the culture of borscht cooking and the goals of sustainable development and the importance of efforts to protect the environment on which traditional food directly depends;
8. Conducting a series of expeditions to monitor and document the existence of the element;
9. In order to strengthen the network of bearers with the maximum involvement of communities, create a special inventory "Culture of borscht in Ukraine";

c. Describe the mechanisms for the full **participation of communities**, groups or, if appropriate, individuals in the proposed safeguarding measures. Provide information in as much detail as possible about the communities, in particular, practitioners and their roles in implementing the safeguarding measures. The description should cover not only the participation of the communities as beneficiaries of technical and financial support, but also their active participation in the planning and implementation of all of the activities, including the role of gender.

Not fewer than 150 or more than 250 words

The proposed activities will be implemented by the Department of Protection of Cultural Heritage and Museums of the Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine, NGO "Institute of Culture of Ukraine", Ukrainian Center for Cultural Studies, NGO Development Center "Democracy through Culture", protection measures will be implemented in close cooperation of national, public, state and municipal institutions, as well as practitioners from all regions of Ukraine. The main role in the implementation of the protection plan will be played by the Department of Protection of Cultural Heritage and Museums of the Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine - the purpose of which is to organize the implementation of protection measures.

The main task of the Ukrainian Center for Cultural Studies in close cooperation with NGOs "Institute of Culture of Ukraine", NGO Development Center "Democracy through Culture" and communities, groups and individuals is to analyse and conduct research on the element "Culture of Ukrainian borscht cooking".

Communities, groups and media will be closely involved in the creation of special equipment, as well as in the promotion of the element, by presenting in various TV shows, social networks and other publications their inherent technology of borscht and local flora and crafts closely related to the element.

*d. Provide evidence that the State(s) Party(ies) concerned is **committed** to supporting the safeguarding plan by creating favourable conditions for its implementation.*

*Not fewer than 150 or more than 250 words*

Protection plans were discussed within the framework of the Intangible Cultural Heritage Platform (voluntary association of public and state institutions, as well as with representatives of host communities and state authorities). Since the status of an element in need of urgent safeguarding arose due to military aggression, we can only talk about plans for the future. The Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine is involved in the implementation of protection plans, in particular the Department of Protection of Cultural Heritage and Museums of the Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine, NGO "Institute of Culture of Ukraine", Ukrainian Center for Cultural Studies, NGO Development Center "Democracy through Culture", and the Ministry of Education and Science of Ukraine will be involved. It is planned to involve the Ministry of Ecology and the Ministry of Agriculture in the process. In addition, the initiative of the President of Ukraine – "To Grow a Victory", which aims to involve in the cultivation of traditional vegetables (including those that form the basis of the technology of cooking borscht) - will help protect the element.

*e. Provide a **timetable** for the proposed activities.*

*Not fewer than 200 or more than 500 words*

The dates of the activities below are conditional, the community and stakeholders will make every effort to do so, but it all depends on the situation in Ukraine:

1. Workshops on raising awareness about the element - *January 2023-2024*;
2. Creation of a series of TV shows about the element and related cultural and natural space - *March 2023-2025*;
3. Creation of curricula for primary and secondary schools - *April 2023-2025*;
4. Expeditions on element inventory (documentation) - *May 2023-2025*;
5. Creation of a special inventory "Culture of borscht in Ukraine" - *January 2024-2025*;

6. Trainings with young people, which aim to show the relationship of borscht cooking culture with the goals of sustainable development and the importance of efforts aimed at protecting the environment on which the traditional dish directly depends - 2024-2025;
7. Trainings with bearers on the importance of transferring knowledge, skills and abilities to the younger generation - 2024-2025;
8. A series of networking meetings of practitioners with young people and the creation of the project "Borscht Gardens" - 2025;
9. Mapping of cultural and natural spaces associated with the element "Culture of Ukrainian borscht cooking" - 2025;
10. Publication of special literature on the element and related cultural spaces - 2023-2025;
11. Master classes on borscht preparation on the basis of broad inclusiveness - 2023-2025;
12. Thematic conferences, round tables, seminars - 2023-2025;
13. National Borscht Festival - 2023-2025;
14. Creation of a number of animated videos, comics that tell about borscht and the world around, designed for children - 2023-2025;
15. Promotion of food and related cultural spaces on social networks (Facebook, Instagram, Tik-Tok), designed for young people - 2023-2025.

f. Provide a detailed **budget** for the implementation of the activities proposed (if possible, in US dollars), identifying any available resources (governmental sources, in-kind community inputs, etc.).

*Not fewer than 200 or more than 500 words*

1. Workshops on raising awareness about the element - *January 2023-2024*  
20 seminars x 150 = USD 3000;
2. Creation of a series of TV shows about the element and related cultural and natural space - *March 2023 –2025* – 5 programs x 5000 = USD 25000;
3. Creation of curricula for primary and secondary schools - April 2023-2025 – USD 3200;
4. Expeditions on element inventory (documentation) - May 2023-2025 – USD 8500;
5. Creation of a special inventory "Culture of borscht in Ukraine"- January 2024-2025 - USD 1000;
6. Trainings with young people, which aim to show the relationship of borscht cooking culture with the goals of sustainable development and the importance of efforts aimed at protecting the environment on which the traditional dish directly depends - 2024-2025 – 4 seminars x200 = USD 800 ;
7. Trainings with bearers on the importance of transferring knowledge, skills and abilities to the younger generation - 2024-2025 – 6 seminars x 200 = USD 1200;
8. A series of networking meetings of practitioners with young people and the creation of the project "Borscht Gardens" - 2025 - 6 meetings x 500 = USD 3000;
9. Mapping of cultural and natural spaces associated with the element "Culture of Ukrainian borscht cooking" - 2025 - USD 5000;
10. Publication of special literature on the element and related cultural spaces - 2023-2025 - USD 4000;
11. Master classes on borscht preparation on the basis of broad inclusiveness - 2023-2025 - 15 master classes x 300 = USD 4500;
12. Thematic conferences, round tables, seminars - 2023-2025 - USD 3000;
13. National Borscht Festival - 2023-2025 - USD 7000;
14. Creation of a number of animated videos, comics that tell about borscht and the world around, designed for children - 2023-2025 -USD 10000;
15. Promotion of food and related cultural spaces on social networks (Facebook, Instagram, Tik-Tok), designed for young people - 2023-2025 - USD 6000.

**Total: USD 85200.**



### 3.c. Competent body(ies) involved in safeguarding the element

- (i) *Provide the name, address and other contact information of the competent body(ies), and if applicable, the name and title of the contact person(s), responsible for the local management and safeguarding of the element.*

Name of the body: Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine

Name and title of the contact person:

Address: Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine, 19 Ivana Franka street, Kyiv, Ukraine, 01601

Telephone number: +380 44 235 2353

Email address: info@mkip.gov.ua

Other relevant information: website: <https://mkip.gov.ua/>

- (ii) *Describe the competent body responsible for the local management and safeguarding of the element, and its human resources available for implementing the safeguarding plan.*

*Not fewer than 150 or more than 250 words*

## 4. Community participation and consent in the nomination process

*For Criterion U.4, States shall demonstrate that 'the element has been nominated following the widest possible participation of the community, group or, if applicable, individuals concerned and with their free, prior and informed consent'.*

### 4.a. Participation of communities, groups and individuals concerned in the nomination process

*Describe how the community, group or, if applicable, individuals concerned have actively participated in preparing the nomination at all stages, including in terms of the role of gender.*

*States Parties are encouraged to prepare nominations with the participation of a wide variety of all parties concerned, including, where appropriate, local and regional governments, communities, non-governmental organizations, research institutes, centres of expertise and others. States Parties are reminded that the communities, groups and, in some cases, individuals whose intangible cultural heritage is concerned are essential participants throughout the conception and preparation of nominations, proposals and requests, as well as the planning and implementation of safeguarding measures, and are invited to devise creative measures to ensure that their widest possible participation is built in at every stage, as required by Article 15 of the Convention.*

*Not fewer than 300 or more than 500 words*

In 2019, at the initiative of the NGO "Institute of Culture of Ukraine" and with the support of the bearers from 24 regions of Ukraine and the Autonomous Republic of Crimea the inventory card and other supporting materials were prepared to promote the Element to be included in the National List of Elements of Intangible Cultural Heritage of Ukraine (hereinafter the List). In 2020 the Element was included in the List.

During 2019-2020 several meeting with the bearers, local authorities, scientists, cultural workers, experts were held to discuss the pivotal aspects, namely the preservation and development of the Element and safeguarding and supporting measures that authorities are to take.

In November 2020, the NGO "Institute of Culture of Ukraine" in cooperation with the Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine initiated holding of a round table with participation of the representatives of local authorities, the bearers, representatives of non-governmental organisations, and cultural bodies, which reaffirmed readiness of all participants to work together

with the goal of inscription of the Element on the List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding.

The NGO “Institute of Culture of Ukraine” undertook the mission of moderating the preparation of the dossier of the Element together with the Regional and District State Administrations. During the online presentation of borscht cooking, the bearers agreed to support the inscription of the Element on the Representative List.

The working group of 10 people (the team of the NGO “Institute of Culture of Ukraine”, the bearers of the Element, scientists, UNESCO facilitator) was formed with the purpose of making a film, compiling promotional materials on the Element, and writing the nomination dossier.

During October and November four meetings of the working group took place.

During the preparation of the nomination dossier, its text was open for discussion and was agreed with the bearers of the Element, including safeguarding measures.

Information about the process of dossier preparation was disseminated through the media (television and newspapers), which were preparing reports and videos about the Element, the bearers, and the events. Interviews with the experts and government officials, who emphasised the importance of the Element and expressed their suggestions regarding its inscription on the List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding, were broadcasted on television.

#### **4.b. Free, prior and informed consent to the nomination**

*The free, prior and informed consent to the nomination of the element from the community, group or, if applicable, individuals concerned may be demonstrated through written or recorded concurrence, or through other means, according to the legal regimen of the State Party and the infinite variety of communities and groups concerned. The Committee will welcome a broad range of demonstrations or attestations of community consent in preference to standard or uniform declarations. Evidence of free, prior and informed consent shall be provided in one of the working languages of the Committee (English or French), as well as in the language of the community concerned if its members use languages other than English or French.*

*Attach to the nomination form information showing such consent and indicate below what documents you are providing, how they were obtained, and what form they take. Indicate also the gender of the people providing their consent.*

*Not fewer than 150 or more than 250 words*

Consent to the nomination of the Element “Culture of Ukrainian borscht cooking” to the inscription on the List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding was given by the individual bearers of the Element, representatives of communities of Vinnytsia, Volyn, Dnipropetrovsk, Donetsk, Zhytomyr, Zakarpattia, Zaporizhia, Ivano-Frankivsk, Kyiv, Kirovohrad, Luhansk, Lviv, Mykolaiv, Odessa, Poltava, Rivne, Sumy, Ternopil, Kharkiv, Kherson, Khmelnytskyi, Cherkasy, Chernivtsi, Chernihiv regions, the Autonomous Republic of Crimea and Kyiv who are the bearers of the Element and practice knowledge related to the culture of cooking of Ukrainian borscht. Ninety-three per cent of people, who gave their consent are female, the other seven per cent are males. Their age ranges from 24 to 80.

Consent was also given by the NGO “Institute of Culture of Ukraine”, which has been the promoter of the nomination process and coordinator of activities, related to the preparation of nomination dossier.

All the concurrences are translated into English.



#### 4.c. Respect for customary practices governing access to the element

*Access to certain specific aspects of intangible cultural heritage or to information about it is sometimes restricted by customary practices enacted and conducted by the communities in order, for example, to maintain the secrecy of certain knowledge. If such practices exist, demonstrate that the inscription of the element and implementation of the safeguarding measures would fully respect such customary practices governing access to specific aspects of such heritage (cf. Article 13 of the Convention). Describe any specific measures that might need to be taken to ensure such respect.*

*If no such practices exist, please provide a clear statement that there are no customary practices governing access to the element in at least 50 words.*

*Not fewer than 50 or more than 250 words*

The Element "Culture of Ukrainian borscht cooking" is practiced in the form of public access and has no restrictions either on it or on information about it. Knowledge about the Element is transmitted from one generation to another, from parents to children, from teachers to students at specialised colleges, institutes, universities and can be disseminated freely. The culture of Ukrainian borscht cooking has no secret aspects, or restrictions on the basis of age, race, or gender. The suggested measures to safeguard the Element and the description of the Element can enhance the open, public, and collective nature of the culture of Ukrainian borscht cooking.

#### 4.d. Community organization(s) or representative(s) concerned

*Provide detailed contact information for each community organization or representative, or other non-governmental organization, that is concerned with the element such as associations, organizations, clubs, guilds, steering committees, etc.:*

- a. Name of the entity
- b. Name and title of the contact person
- c. Address
- d. Telephone number
- e. Email
- f. Other relevant information

##### **Non-governmental organisation "Institute of Culture of Ukraine"**

Yevhen Klopotenko. Co-founder, Head of Public Organisation "Institute of Culture of Ukraine"

Address: 60-A Nauky avenue, Apt. 224, Kyiv, Ukraine, 03083

Telephone number: +380 97 888 6386

Email: [culture24@ukr.net](mailto:culture24@ukr.net)

website: <http://uacult.com/>

##### **Ukrainian Center for Cultural Research**

Iryna Frenkel, Director

Address: Yaroslaviv Val street, 36 Kyiv,

Telephone number: +380982961898

Email: [info.ukrccs@gmail.com](mailto:info.ukrccs@gmail.com)

website: <https://uccs.org.ua/>

##### **National Union of Folk-Art Masters of Ukraine**

Mr Shevchenko Yevhen, head

Address: 27a, Reitarska Str. Kyiv, 01030 Ukraine

Telephone number: +38044 2785625 +38044 2783223

Email: [kraina.maistriv@gmail.com](mailto:kraina.maistriv@gmail.com); [maystry\\_mytci@ukr.net](mailto:maystry_mytci@ukr.net)

Website: -

Other relevant information:

<https://www.facebook.com/NacionalnaSpilkaMajstrivNarodnogoMistectvaUkraini>

**Development Centre "Democracy through Culture"**

Mr Oleksandr Butsenko, head

Address: 1-A Hryhorenka, 264, Kyiv, 02068, Ukraine

Telephone number: +38-068-9430078

Email address: [demcult2017@gmail.com](mailto:demcult2017@gmail.com)

Website: [www.demcult.org](http://www.demcult.org)

**Національна академія мистецтв України**

Андрій Чебікін, Президент

Адреса: вул. Бульварно-Кудрявська, 20, м. Київ, 01054

Telephone number: +38 044 486 33 69, +38 044 486 2460

Email address: [amu@academia.gov.ua](mailto:amu@academia.gov.ua)

Website: [namu.academia@gmail.com](mailto:namu.academia@gmail.com)

Other relevant information: Державна вища науково-творча установа в царині художньої культури та мистецтвознавства

**National Museum of Folk Architecture and Life of Ukraine in Kyiv**

Oksana Starak-Poviakel - General Director

Address: Kyiv, street Academician Tronko, 1

Telephone number: +38(098) 913-80-07

Email address: [e.rozvutokpurogiv@gmail.com](mailto:e.rozvutokpurogiv@gmail.com)

Website: <https://www.pyrohiv.com/>

**National Library of Ukraine named after Yaroslav the Wise**

b.Vilezhanina Tamara - General Director

Address: Mykhailo Hrushevsky street, 1 Kyiv, 01001

Telephone number: (044) 278-8512

Email address: [office@nplu.org](mailto:office@nplu.org)

Website: <https://www.nlu.org.ua>

**Chair of Folkloristics of Taras Shevchenko National University of Kyiv**

Olesia Naumovska, Head of the Chair, candidate of philological sciences, Associate Professor

Address: 14 Taras Shevchenko boulevard, Kyiv, Ukraine, 01601

Telephone number: +380 44 239 3169

Email: [folklore.univ@gmail.com](mailto:folklore.univ@gmail.com)

website: <https://philology.knu.ua/struktura-if/kafedry/kafedra-folklorystyky/>

## 5. Inclusion of the element in an inventory

**For Criterion U.5, States shall demonstrate that the element is identified and included in an inventory of the intangible cultural heritage present in the territory(ies) of the submitting State(s) Party(ies), in conformity with Articles 11.b and 12 of the Convention.**

*The inclusion of the nominated element in an inventory should not in any way imply or require that the inventory(ies) should have been completed prior to nomination. Rather, the submitting State(s) Party(ies) may be in the process of completing or updating one or more inventories, but have already duly included the nominated element in an inventory-in-progress.*

*Provide the following information:*

*(i) Name of the inventory(ies) in which the element is included:*

National List of Elements of Intangible Cultural Heritage of Ukraine. Order of the Ministry of Culture of Ukraine №1521 dated 14 December 2012.

<https://mkip.gov.ua/content/nematerialna-kulturna-spadshchina.html>

*(ii) Name of the office(s), agency(ies), organization(s) or body(ies) responsible for maintaining and updating that (those) inventory(ies), both in the original language, and in translation when the original language is not English or French:*

Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine.

The expert council on the intangible cultural heritage of the Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine participates in the process of preparation (renewing) of the elements, makes decisions on the accuracy of submitted information, adequacy of support materials, conformity of the elements of the ICH with the criteria, determined in paragraph 4 of section I of the Norms and Standards of Maintaining the National List, viability of the ICH elements, area of their modern existence (dissemination of information) and proposals for their inclusion in the National List.

*(iii) Reference number(s) and name(s) of the element in relevant inventory(ies):*

Захисний номер 022.нкс

"Культура приготування українського борщу"

(Security number 022.нкс

"The Culture of Ukrainian Borscht Cooking")

*(iv) Date of inclusion of the element in the inventory(ies) (this date should precede the submission of this nomination):*

The Order №2182 dated 13 October 2020

*(v) Explain how the element was identified and defined, including how information was collected and processed, 'with the participation of communities, groups and relevant non-governmental organizations' (Article 11.b) for the purpose of inventorying, including reference to the roles of the gender of the participants. Additional information may be provided to demonstrate the participation of research institutes and centres of expertise (max. 200 words).*

In 2019, at the initiative of the NGO "Institute of Culture of Ukraine" and with the support of the bearers from 24 regions of Ukraine, the Autonomous Republic of Crimea and Kyiv, a decision to prepare the nomination dossier was made. All the gathered information, the

description of the Element, photo and video materials, letters of consent from the bearers, and letters of support are systematised and issued in the Inventory Card.

*(vi) Indicate how often the inventory(ies) is(are) updated (periodicity) (max. 100 words).*

According to the procedures for managing the National List of Elements of Intangible Cultural Heritage of Ukraine (Order of the Ministry of Culture of Ukraine №1319 dated 11 December 2017), the Ukrainian Center for Cultural Research completes the monitoring of viability of the elements of intangible cultural heritage in the National List annually by November 20.

The National List of Elements of Intangible Cultural Heritage is supplemented with new elements twice a year. Applications for the inclusion of new elements are received not later than April 15 and October 15.

*(vii) Explain how the inventory(ies) is(are) regularly updated. The updating is understood not only as adding new elements but also as revising existing information on the evolving nature of the elements already included therein (Article 12.1 of the Convention) (max. 200 words).*

National List of Elements of Intangible Cultural Heritage, which was formed on 14th December 2012 by the Order of the Ministry of Culture №1521 is regularly updated and supplemented. On 7th November 2014, a new form of registration card for elements of the ICH was approved by the Order of Ministry of Culture №951. Pursuant to it, inventory cards of elements of the ICH, inscribed on it, were updated and supplemented. To ensure protection of the elements of the ICH, inscribed on the National List, viability of the elements of the ICH is monitored. This monitoring is conducted by specialised cultural agencies, the NGOs concerned, and the UCCR. Based on the information submitted by cultural bodies and own research the UCCR submits annual monitoring study report on the viability of the ICH elements inscribed on the National List to the Ministry of Culture and Information Policy until December 20. This report reveals factors influencing the viability of the ICH elements, planned and taken measures for the protection of these elements and their results. The Ministry sends this report to the Expert Council on Intangible Cultural Heritage for consideration, which may recommend updating the List if necessary.

*(viii) Documentary evidence shall be provided in an annex demonstrating that the nominated element is included in one or more inventories of the intangible cultural heritage present in the territory(ies) of the submitting State(s) Party(ies), as defined in Articles 11.b and 12 of the Convention. Such evidence shall include, at least, the name of the element, its description, the name(s) of the communities, groups or, if applicable, individuals concerned, their geographic location and the range of the element.*

- a. *If the inventory is available online, provide hyperlinks (URLs) to pages dedicated to the nominated element (max. four hyperlinks in total, to be indicated in the box below). Attach to the nomination print-outs (no more than ten standard A4 sheets) of the relevant sections of the content of these links. **The information should be provided in English or French, as well as in the original language if different.***
- b. *If the inventory is not available online, attach exact copies of the texts (no more than ten standard A4 sheets) concerning the element included in the inventory. **These texts should be provided in English or French, as well as in the original language if different.***

*Indicate the materials provided and – if applicable – the relevant hyperlinks:*

The Inventory Card of the Element of the Intangible Cultural Heritage “The Culture of Ukrainian Borscht Cooking”

(Translation into English is attached)

The Order of the Ministry of Culture of Ukraine №2182 dated 13 October 2020

(Translation into English is attached)

Appendix to the Order of the Ministry of Culture of Ukraine №2182 dated 13 October 2020  
“On Approval of the National List of Elements of Intangible Cultural Heritage of Ukraine”

May be accessed at the following link: <https://cutt.ly/CIBDy1U>  
(The Element is inscribed under the number 022.НКС)

## 6. Documentation

### 6.a. Appended documentation (mandatory)

*The documentation listed below is mandatory and will be used in the process of evaluating and examining the nomination. The photographs and video will also be helpful for visibility activities if the element is inscribed. Tick the following boxes to confirm that related items are included with the nomination and that they follow the instructions. Additional materials other than those specified below cannot be accepted and will not be returned.*

- ☒ documentary evidence of the consent of communities, along with a translation into English or French if the language of community concerned is not English or French
- ☒ documentary evidence demonstrating that the nominated element is included in an inventory of the intangible cultural heritage present in the territory(ies) of the submitting State(s) Party(ies), as defined in Articles 11.b and 12 of the Convention; such evidence shall include a relevant extract of the inventory(ies) in English or in French, as well as in the original language, if different
- ☒ ten recent photographs in high definition
- ☒ grant(s) of rights corresponding to the photographs (Form ICH-07-photo)
- ☒ edited video (from five to ten minutes), subtitled in one of the languages of the Committee (English or French) if the language utilized is not English or French
- ☒ grant(s) of rights corresponding to the video recording (Form ICH-07-video)

### 6.b. Principal published references (optional)

*Submitting States may wish to list, using a standard bibliographic format, principal published references providing supplementary information on the element, such as books, articles, audiovisual materials or websites. Such published works should not be sent along with the nomination.*

*Not to exceed one standard page.*

1. Borscht / Etymological dictionary of Ukrainian language: in 7 volumes: volume 7 / Potebnia Institute of Linguistics of the Academy of Sciences of the Ukrainian SSR; Boldyriev, R. V., et al.; editor-in-chief: Melnychuk O. S. Kyiv: Naukova Dumka, 1982. V. 1. P. 236.
2. Borscht / Grot, Y. K. Dictionary of the Russian language compiled by the Second 3. Branch of the Imperial Academy of Sciences. Volume 1. St. Petersburg: Printing house of the Imperial Academy of Sciences, 1895. P. 236
3. Borscht / Pohlyobkin, V. V. Culinary dictionary. Moscow, 2015. P. 42-43.
4. Tupikov, N. M. Dictionary of Ancient Russian Proper Names. St. Petersburg, 1903. P. 62
5. Ukrainian dish is among the top three in the world TCH.ua 2019-01-14. Quoted 2019-01-14. URL: <https://tsn.ua/tsikavinki/borsch-uviyshov-do-triyki-naykraschih-strav-svitu-1279914.html>
6. Khymenko, I. S. From the history of Development of Ukrainian cuisine / Ukrainian dishes. Third edition. Kyiv: State Publishing House of Technical Literature of the Ukrainian SSR. 1961. P.9
7. Best of Ukrainian Cuisine (Hippocrene International Cookbook Series). 1998.
8. Boryś, W. Etymological dictionary of Polish language. Krakow: Literary Publishing House, 2005. P. 22.
9. Lidiya Artyukh Ukrainian Traditional Cuisine in Folk Calendar (Ukrainian cuisine and folk traditions); Baltia-Druk Publishing House. 232 ctp. <https://cutt.ly/zlBGmqF>

10. Marion Trutter. Culinary Russia: Russia, Ukraine, Georgia, Armenia, Azerbaijan. Hamburg 2007
11. Stechishin, Savella (1957,1995). Traditional Ukrainian Cookery (18th ed. ed.). Winnipeg: Trident Press.
12. Stechishin, Savella. «Traditional Foods». Encyclopedia of Ukraine. Retrieved 2007-08-10. Ukrainian Women's Association of Canada, Daughters of Ukraine Branch. 1984. Ukrainian Daughters' Cookbook (1st ed. ed.). Winnipeg: Centax of Canada.

Links on the Internet:

1. <https://www.gorod.cn.ua/news/foto-i-video/104658-12-vidiv-borshiv-prezentuvali-na-festivali-v-koropskomu-raioni-video.html>
2. <https://popasnaya.city/read/rayon/45174/smachne-svyato-u-popasnij-proveli-festival-borschu>
3. <https://rubryka.com/ru/2019/09/29/svyato-borshhu/>
4. <http://www.pulsodes.od.ua/index.php/novini/item/1319-festyvali-borschtu-ta-kovbasy-vidbulysia-dniamy-u-velykomykhailivskomu-ta-liubashivskomu-raionakh>
5. <https://nsirogozy.city/read/dosvid/45622/na-festivali-tavriya-borsch-sirogozkij-borsch-peremig-u-nominacii-elitna-strava>
6. <https://shepetivka.com.ua/novyny/kultura/5783-na-shepetivshchyni-vidbuvsia-pershyi-festyval-borschtu.html>
7. Ukrainian cuisine recipes. Borscht. URL: <https://foodmaster.info/?s=%D0%B1%D0%BE%D1%80%D1%89>
8. Traditional cuisine of Ukraine: what is served in different regions. URL: [http://firtka.if.ua/app\\_dev.php/blog/view/tradicijna-kuhna-ukraini-cim-prigosaut-u-riznih-regionah101198](http://firtka.if.ua/app_dev.php/blog/view/tradicijna-kuhna-ukraini-cim-prigosaut-u-riznih-regionah101198)
9. Varieties of recipes of borscht according to the recipes of Yevhen Klopotenko. URL: <https://klopotenko.com/rezultaty-poiska/?q=%D0%B1%D0%BE%D1%80%D1%89>

The full list of the main published links that contain additional information about the Element. URL: <http://uacult.com/resources>

## 7. Signature(s) on behalf of the State(s) Party(ies)

*The nomination should be signed by an official empowered to do so on behalf of the State Party, and should include his or her name, title and the date of submission.*

*In the case of multinational nominations, the document should contain the name, title and signature of an official of each State Party submitting the nomination.*

Name:

Title:

Date:

Signature:

*Name(s), title(s) and signature(s) of other official(s) (for multinational nominations only).*

## SUPPORTING DOCUMENTS





United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



Intangible  
Cultural  
Heritage

# Representative List

ICH-02 – Form

## REPRESENTATIVE LIST OF THE INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE OF HUMANITY

**Deadline 31 March 2021  
for possible inscription in 2022**

Instructions for completing the nomination form are available at: <https://ich.unesco.org/en/forms>

Nominations not complying with those instructions and those found below will be considered incomplete and cannot be accepted.

### A. State(s) Party(ies)

For multinational nominations, States Parties should be listed in the order on which they have mutually agreed.

Ukraine

### B. Name of the element

#### B.1. Name of the element in English or French

Indicate the official name of the element that will appear in published material.

Not to exceed 200 characters

The Culture of Ukrainian Borscht Cooking

#### B.2. Name of the element in the language and script of the community concerned, if applicable

Indicate the official name of the element in the vernacular language corresponding to the official name in English or French (point B.1).

Not to exceed 200 characters

Культура приготування українського борщу

#### B.3. Other name(s) of the element, if any

In addition to the official name(s) of the element (point B.1), mention alternate name(s), if any, by which the element is known.

## C. Name of the communities, groups or, if applicable, individuals concerned

Identify clearly one or several communities, groups or, if applicable, individuals concerned with the nominated element.

Not to exceed 150 words

The bearers of the Element “The Culture of Ukrainian Borscht Cooking” (hereinafter the Element) are residents of Ukraine (majority of the Ukrainian population).

The culture of Ukrainian borscht cooking is practiced by all families, catering establishments (restaurants, canteens), and people living in Ukraine.

These bearers are directly related to the Element: they preserve regional features and traditions of Ukrainian borscht cooking and consider it to be the part of their heritage; represent historical recipe peculiarities and regional traditions of Ukrainian borscht cooking in their areas (regions). Currently the stated Element of the Intangible Cultural Heritage is recognized by communities and groups of persons.

## D. Geographical location and range of the element

Provide information on the distribution of the element within the territory(ies) of the submitting State(s), indicating, if possible, the location(s) in which it is centred. Nominations should concentrate on the situation of the element within the territories of the submitting States, while acknowledging the existence of same or similar elements outside their territories. Submitting States should not refer to the viability of such intangible cultural heritage outside their territories or characterize the safeguarding efforts of other States.

Not to exceed 150 words

At present, the Element is distributed throughout Ukraine. People from all communities of Vinnytsia, Volyn, Dnipropetrovsk, Donetsk, Zhytomyr, Zakarpattia, Zaporizhia, Ivano-Frankivsk, Kyiv, Kirovohrad, Luhansk, Lviv, Mykolaiv, Odessa, Poltava, Rivne, Sumy, Ternopil, Kharkiv, Kherson, Khmelnytskyi, Cherkasy, Chernivtsi, Chernihiv regions, the Autonomous Republic of Crimea, Kyiv and Sevastopol possess the culture of Ukrainian borscht cooking.

## E. Contact person for correspondence

### E.1. Designated contact person

Provide the name, address and other contact information of a single person responsible for all correspondence concerning the nomination. For multinational nominations, provide complete contact information for one person designated by the States Parties as the main contact person for all correspondence relating to the nomination.

Title (Ms/Mr, etc.): Mr

Family name: Klopotenko

Given name: Yevhen

Institution/position: Co-founder, Head of Public Organisation “Institute of Culture of Ukraine”

Address: 60-A Nauky avenue, Apt. 224, Kyiv, Ukraine

Telephone number: +380 93 575 5464

Email address: info@klopotenko.com

Other relevant information: Speaks Ukrainian, Russian, English; culinary expert; co-founder of “100 Rokiv Tomu Vpered” restaurant; author of culinary site klopotenko.com; initiator of “New School Feeding” social project; expert of TV programme “Breakfast with 1+1”

### E.2. Other contact persons (for multinational files only)

Provide below complete contact information for one person in each submitting State, other than the primary contact person identified above.

## 1. Identification and definition of the element

For **Criterion R.1**, States **shall demonstrate that ‘the element constitutes intangible cultural heritage** as defined in Article 2 of the Convention’.

Tick one or more boxes to identify the domain(s) of intangible cultural heritage manifested by the element, which might include one or more of the domains identified in Article 2.2 of the Convention. If you tick ‘other(s)’, specify the domain(s) in brackets.

- ☒ oral traditions and expressions, including language as a vehicle of intangible cultural heritage
- ☐ performing arts
- ☒ social practices, rituals and festive events
- ☒ knowledge and practices concerning nature and the universe
- ☒ traditional craftsmanship
- ☐ other(s) ( )

This section should address all the significant features of the element as it exists at present, and should include:

- a. an explanation of its social functions and cultural meanings today, within and for its community;
- b. the characteristics of the bearers and practitioners of the element;
- c. any specific roles, including gender-related ones or categories of persons with special responsibilities towards the element; and
- d. the current modes of transmission of the knowledge and skills related to the element.

The Committee should receive sufficient information to determine:

- a. that the element is among the ‘practices, representations, expressions, knowledge, skills — as well as the instruments, objects, artefacts and cultural spaces associated therewith —’;
- b. ‘that communities, groups and, in some cases, individuals recognize [it] as part of their cultural heritage’;
- c. that it is being ‘transmitted from generation to generation, [and] is constantly recreated by communities and groups in response to their environment, their interaction with nature and their history’;
- d. that it provides the communities and groups involved with ‘a sense of identity and continuity’; and
- e. that it is not incompatible with ‘existing international human rights instruments as well as with the requirements of mutual respect among communities, groups and individuals, and of sustainable development’.

Overly technical descriptions should be avoided and submitting States should keep in mind that this section must explain the element to readers who have no prior knowledge or direct experience of it. Nomination files need not address in detail the history of the element, or its origin or antiquity.

- (i) Provide a brief description of the element that can introduce it to readers who have never seen or experienced it.  
Not fewer than 150 or more than 250 words

Ukrainian borscht is a traditional first course of Ukrainians. Large number of toponyms and surnames proves the antiquity and significance of borscht. First written mentions of borscht and its recipe are dated from the 16<sup>th</sup> to the early 17<sup>th</sup> centuries.

The culture of Ukrainian borscht cooking covers recipe, cooking technology and context (ordinary / ritual), according to which a certain kind of borscht is cooked.

There are numerous kinds of borscht in Ukraine. Ukrainian borscht is cooked on the basis of either meat broth (of pork/veal/offal etc.) or poultry broth (of chicken/turkey/goose etc.) or fish (mushroom/vegetable) lean broth with addition of either beetroot or beet kvass or sugar beet. Recipe includes beets, potatoes, cabbage, carrots, beans, onions, sweet and bitter peppers, tomatoes, garlic.

Borscht is seasoned with pidpalka (lean ceps gravy)/tomatoes/sourdough/whey/sour cream/sour milk/vinegar/lemon juice, flavoured with parsley, dill, parsnips (all the listed components may vary depending on traditions of the region, season, and cooking technology). It is cooked in a big pan or pot, served in deep plates, and usually eaten with bread or rich buns rubbed with garlic (pampushky); it is common to eat borscht with salo, fresh garlic, onion.

Lots of tales, folk songs, proverbs, and other folklore texts reveal the importance of the Element among people, notably the Ukrainian proverb "Borscht is the head of everything".

Ukrainian borscht is not only a dish, but also a common practice that unites cultural spaces, social values, and beliefs in the context of socialization process.

(ii) *Who are the bearers and practitioners of the element? Are there any specific roles, including gender-related ones or categories of persons with special responsibilities for the practice and transmission of the element? If so, who are they and what are their responsibilities?*

*Not fewer than 150 or more than 250 words*

The culture of Ukrainian borscht cooking is typical for ethnic Ukrainians and for representatives of other nationalities living in Ukraine. It is practiced in families and catering establishments.

The Element is considered by Ukrainian society as a part of its cultural heritage. It is common for all people at all cultural and intercultural levels. It is impossible to imagine Ukrainian house without cooking borscht. The culture of Ukrainian borscht preparation is not only an element of the intangible cultural heritage of Ukraine, but a way of living and a marker of the national identity. Therefore, Ukrainian borscht and the culture of its preparation contribute to strong social and dialogical interaction among all social levels of Ukrainian society.

Initially, Ukrainian borscht was prepared widely on open fire or in an oven. In traditional culture, space around the stove was marked as "women's corner", so the preparation of Ukrainian borscht was the responsibility of women. Today this custom has maintained its tendency, but men are also free to cook Ukrainian borscht as everyday dish.

Analysis shows that women and men participate equally in the practice of the Element.

Another level of practice of the culture of Ukrainian borscht cooking is the sphere of public catering. In this way, professional chefs, who actively promote knowledge in Ukrainian society and beyond it are the bearers and those who popularize of the Element.

(iii) *How are the knowledge and skills related to the element transmitted today?*

*Not fewer than 150 or more than 250 words*

The skills of Ukrainian borscht cooking are transmitted linearly - from elder members of family to younger ones by way of cooking together (through both lines, female and male).

Every family prepares Ukrainian borscht according to recipes which are based on regional peculiarities, demonstrating the transmission of the culture of cooking and traditions of Ukrainian borscht from one generation to another.

A person, born in Ukrainian family, is involved in the culture of Ukrainian borscht cooking since childhood, and therefore perceives it as an element of Ukrainian style of living. Furthermore, catering establishments and educational institutions at all levels create an environment in which this tradition is transmitted professionally.

Today, ancient and modern recipes of borscht exist simultaneously. Although each bearer of the Element "recreates" the recipe, changing the list of products, sequence, or way of cooking Ukrainian borscht, the main set of ingredients (beets, carrots, onions, potatoes, cabbage) remains unchanged.

The current generation obtains digitized recipes or records, including publications in various recourses.

A lot of the bearers of the Element actively participate in art events, borscht festivals in different regions of Ukraine and abroad, in such a way disseminating knowledge about the Element.

(iv) *What social functions and cultural meanings does the element have for its community nowadays?*

*Not fewer than 150 or more than 250 words*

Ukrainian borscht is a marker of the national identity. This dish demonstrates its culinary sustainability and historical, geographical, and even geopolitical durability.

Due to its deep influence on the social life of Ukraine, Ukrainian borscht plays a significant role in the culture as an expression of hospitality.

The Element performs a vivid function of social integration. Consumption of Ukrainian borscht unites people at the table, regardless of their age, sex, job, social origin, ethnicity, and religion. Social functions of the Element are also brightly expressed in Ukrainian proverbs and sayings, in particular "If there are borscht and cabbage, the house is not empty" or "Borsch is not food, but a cure".

Ukrainian borscht has always been an indispensable part of certain social events, holidays, and ritual practices.

The usage of the dish in ritual practices (for example, in Podillia the third day of wedding has maintained its ritual name "do nevistky – na borshch" ("visit daughter-in-law to eat borscht"), consumption of borscht during funeral and memorial dinner, etc.) still performs a special culture-forming function.

At the national level, the Element is recognized as a part of culture since the culture of Ukrainian borscht cooking is perceived as a constituent of the national heritage.

(v) *Is there any part of the element that is not compatible with existing international human rights instruments or with the requirement of mutual respect among communities, groups and individuals, or with sustainable development?*

*Not fewer than 150 or more than 250 words*

Components of the Element "The Culture of Ukrainian Borscht Cooking" do not violate any international documents concerning human rights. Borscht as a traditional dish and its social and cultural process foster mutual respect and trust existing among groups of people and individuals. The Element is employed by people of different age and sex, its existence does not result in any form of discrimination on the basis of age or sex. The culture of Ukrainian borscht cooking plays a positive role in bringing people together, ensuring friendly atmosphere, facilitating communication among representatives of differing ethnic groups and cultures, strengthens social ties and promotes international cultural dialogue. Joint practices concerning the Element "The Culture of Ukrainian Borscht Cooking" improve relationships in communities. It also motivates the community members to participate together in cultural events and social meetings. Use of the elements of the culture of Ukrainian borscht cooking cannot pose a threat to sustainable development as it does not presuppose environmental pollution or pressure on natural resources.

## **2. Contribution to ensuring visibility and awareness and to encouraging dialogue**

***For Criterion R.2, the States shall demonstrate that 'Inscription of the element will contribute to ensuring visibility and awareness of the significance of the intangible cultural heritage and to encouraging dialogue, thus reflecting cultural diversity worldwide and testifying to human creativity'. This criterion will only be considered to be satisfied if the nomination***

demonstrates how the possible inscription would contribute to ensuring the visibility and awareness of the significance of intangible cultural heritage in general, and not only of the inscribed element itself, and to encouraging dialogue that respects cultural diversity.

(i) How could the inscription of the element on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity contribute to the visibility of the intangible cultural heritage in general (and not only of the inscribed element itself) and raise awareness of its importance?

(i.a) Please explain how this would be achieved at the local level.

Not fewer than 100 or more than 150 words

During preparing the Element for the inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity (hereinafter the Representative List), local communities of all regions express great interest in the culture of Ukrainian borscht cooking. It is especially valuable that knowledge about the Element is growing. Inscription of the Element will:

- facilitate understanding significance of the cultural heritage by local communities;
- expand cooperation, understanding and respect for bearers of traditions in local communities (for the bearers of the culture of Ukrainian borscht cooking and other elements of intangible cultural heritage of a community).

Inscription of the Element will enhance awareness of borscht, emphasizing its cultural (ritual) significance. For the Element, as well as for intangible cultural heritage in general it is important not only to preserve tangible means of expression, but also to assist in realizing the exact meaning and role of the tradition.

(i.b) Please explain how this would be achieved at the national level.

Not fewer than 100 or more than 150 words

Inscription of the Element on the Representative List will promote:

- activation and rethinking of cultural values at the national level.
- deepening the dialogue between the bearers of the Element from different regions of Ukraine, respect for ethnic and regional features, that form the national culture of Ukraine generally.
- providing Ukrainian society with comprehensive information on the Element, experience of preservation, forms of expression, recipes of borscht in different regions of Ukraine.
- enhancing acquaintance with the intangible cultural heritage of Ukraine broadly and raising the issue of its poly-ethnicity.

Preparing the Element for the inscription on the Representative List has caused visualization of the tradition in Ukraine: postmarks with pictures of Ukrainian borscht, pictures of borscht and its ingredients in local trademarks, holding festivals, competitions, and battles on borscht cooking etc., which will emphasize and facilitate understanding of its importance at the national level.

(i.c) Please explain how this would be achieved at the international level.

Not fewer than 100 or more than 150 words

At the international level, the Element will foster mutual understanding among different cultures in a way, which will increase awareness of the tradition, that reflects the principles and objectives of the



Convention as one of the elements of the ICH. Worldwide, by virtue of wide information campaign in the media and holding international festivals, the Element “The Culture of Ukrainian Borscht Cooking” will have a chance to play the role of a special cultural value, which has been preserved and developed by several generations of local people.

Borscht may be included in menus of interested restaurants and canteens in other countries. Tourists and guests may be attracted not only by Ukrainian borscht, but also by local cuisine.

The Element not only promotes awareness of itself, but also provides the visibility of other elements of the ICH, such as traditional craftsmanship, oral tradition, social practices etc.

(ii) *How would dialogue among communities, groups and individuals be encouraged by the inscription of the element?*  
*Not fewer than 100 or more than 150 words*

The process of preparation of the Element for the inscription on the Representative List has already resulted in wide discussions in media and increased awareness of the Element on the part of the bearers, scientists, other interested parties, and global community.

The inscription of the Element on the Representative List will promote:

- further expansion of dialogue between the bearers and communities (through meetings, experience exchange, participation of the bearers in tourist routes, cultural and artistic events), and creation of new practices and dialogue levels.
- reinforcing artistic exchange between the bearers of the Element from different regions of Ukraine and the world, which will foster dissemination of knowledge, experience of traditional technologies, recipes and ritual practices related to the culture of Ukrainian borscht cooking.
- increasing knowledge about the Element through masterclasses, workshops for children and young people as for the prospective bearers of the tradition.

(iii) *How would human creativity and respect for cultural diversity be promoted by the inscription of the element?*  
*Not fewer than 100 or more than 150 words*

The Element “The Culture of Ukrainian Borscht Cooking” will promote respect for cultural diversity and human creativity, as values, rites, and rituals surrounding the tradition and recipe are open to all people. The tradition prepares a favorable basis for people’s creativity and reveals human potential, especially in terms of traditions of growing vegetable crops and producing special tableware, used during the process of borscht cooking.

Housewives, who are proud of their recipes, demonstrate them during the festivals and masterclasses, while the younger generation innovates through their own culinary creations. Local and international communities will also be inspired to look for their manifestations of creativity through food culture.

The inscription of the Element on the Representative List will promote further recognition and respect for cultural diversity and creative individuality by virtue of demonstration of practices, variety of recipes of borscht, which is spread in people’s daily lives.



### 3. Safeguarding measures

For **Criterion R.3**, States **shall demonstrate that ‘safeguarding measures are elaborated that may protect and promote the element’**.

#### 3.a. Past and current efforts to safeguard the element

(i) How is the viability of the element being ensured by the communities, groups or, if applicable, individuals concerned? What past and current initiatives have they taken in this regard?

Not fewer than 150 or more than 250 words

Ukrainian borscht is an integral part of many local, regional festivals and cultural events:

- 2015 y. “Festival of Borscht and Kulish” (Kyiv)
- 2019 y.: Gastronomic Festival-Quest "Borscht in a Clay Pot" (Opishnia, Poltava region); The 13<sup>th</sup> All-Ukrainian Festival of Borscht (Pravylivka, Vinnytsia region); Gastronomic and Song Festival “Varys, varys, borshchyku” (“Cook, cook, borscht”) (Horodyshche, Chernihiv region); Festival “Feast of Borscht” (Popasna, Luhansk region); Artistic and Culinary Festival “Tavriia-Borscht” (Askaniia-Nova, Kherson region); The First Festival of Borscht “Varys, varys, borshchyku, v polyvianim horshchyku” (“Cook, cook, borscht, in a ceramic pot”) (Sudykiv hromada, Khmelnytskyi region)
- On October 5<sup>th</sup>, 2019, the Borscht Cooking Championship took place in Odessa region.

The non-governmental organisation “Institute of Culture of Ukraine” conducted an expeditionary study across the regions of Ukraine, participants of which were able to capture regional recipes of Ukrainian borscht on paper and record video and audio materials, that demonstrate the culture of Ukrainian borscht cooking and its local peculiarities; the plan of realisation of all-Ukrainian project on popularisation of the culture of Ukrainian borscht cooking among young people living in cities was elaborated; active work is underway to demonstrate the diversity of Ukrainian borscht recipe features in the social media of the NGO “Institute of Culture of Ukraine”; the content for highlighting such features on the website is being formed.

Tick one or more boxes to identify the safeguarding measures that have been and are currently being taken by the **communities, groups or individuals** concerned:

- ☒ transmission, particularly through formal and non-formal education
- ☒ identification, documentation, research
- ☒ preservation, protection
- ☒ promotion, enhancement
- ☐ revitalization

(ii) What past and current efforts have the States Parties concerned made to safeguard the element? Specify any external or internal constraints in this regard?

Not fewer than 150 or more than 250 words

- All-Ukrainian Gastronomical Festival “Borschtiv” (Borschtiv, Ternopil region) (12 times).  
2005:

- Licenced by the Ministry of Finance of Ukraine, two postmarks with images of borscht in a pot and its ingredients were designed, reaffirming importance of borscht and the culture of its cooking as one of the most prominent phenomena of Ukrainian intangible culture.

2020:

- FILM.UA Group launched TV gastronomical series “Borscht. The Secret Ingredient”, on nationwide TV-channel “1+1”. A trip across Ukraine and cooking borscht following regional recipes with chef and announcer Yevhen Klopotenko.
- Ministry of Education and Science of Ukraine amended the training programmes for chefs (included borscht as a separate subject).
- The researchers of Taras Shevchenko National University of Kyiv conducted research on Ukrainian borscht as a distinctive element of the ICH of Ukraine.
- The Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine with the NGO “Institute of Culture of Ukraine” presented the Element at the First All-Ukrainian Conference “Gastronomical heritage of Ukraine: Hospitality Traditions and Cooking Culture”; conducted Marathon “The Culture and Tradition of Ukrainian Borscht Cooking” (24 regions of Ukraine and the Autonomous Republic of Crimea were represented), online-battle in terms of preserving the Element with participation of Deputy Prime Minister for European and Euro-Atlantic Integration of Ukraine, Minister of Culture and Information Policy of Ukraine, Minister of Economic Development, Trade and Agriculture of Ukraine and Minister of Environmental Protection and Natural Resources of Ukraine. Inter-ministerial dialogue on safeguarding and popularisation of the Element has been launched.

*Tick one or more boxes to identify the safeguarding measures that have been and are currently being taken by the **State(s) Party(ies)** with regard to the element:*

- ☒ transmission, particularly through formal and non-formal education
- ☒ identification, documentation, research
- ☒ preservation, protection
- ☒ promotion, enhancement
- ☐ revitalization

### 3.b. Safeguarding measures proposed

*This section should identify and describe safeguarding measures that will be implemented, especially those intended to protect and promote the element. The safeguarding measures should be described in terms of concrete engagements of the States Parties and communities and not only in terms of possibilities and potentialities.*

- (i) *What measures are proposed to help ensure that the viability of the element is not jeopardized in the future, especially as an unintended result of inscription and the resulting visibility and public attention?*

*Not fewer than 500 or more than 750 words*

#### A. Development of local policy and strategies

Local authorities of regions form a uniform policy on the protection of the Element, realised by virtue of the collective Programme of Development and Protection of the Culture of Ukrainian Borscht Cooking for 2021-2025, ratified by the Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine.

One of the principal points of the Programme is education, directed to ensuring succession of generations of the bearers. In Particular:

2021:

- Holding seminars, lectures, processing educational programs by the Departments of Culture of Regional State Administrations (hereinafter the RSA), experts and scientists.
- Providing educational institutions with the assistance in studying the culture of Ukrainian borscht cooking (Departments of Culture of the RSAs, the NGO "Institute of Culture of Ukraine").
- Supporting annual festivals at the regional level to stimulate social cohesion and creativity of the bearers.
- Special emphasis is put on research, monitoring and information work (Departments of Culture of the RSAs, Departments of Culture of Hromadas (territorial units in Ukraine), the NGO "Institute of Culture of Ukraine")
- Updating the database. Creation and publication of information materials on the Element on the Internet. (historical aspect)

2022:

- Masterclasses on cooking borscht in Ukraine and abroad (the NGO "Institute of culture of Ukraine").

2023-2025:

- Publication of booklets, tourist guides (Departments of Tourism of the RSAs, the NGO "Institute of Culture of Ukraine").
- Publication of a catalogue of all-Ukrainian and regional festivals of borscht (Departments of Culture of the RSAs, the NGO "Institute of Culture of Ukraine").

B. Encouraging the bearers, prevention of undesirable consequences of commercialisation and change of traditional technologies.

- Disseminating information on the Element and its bearers in the media with a view to forestalling imitation and distortion of the traditional technologies and avoiding commercialisation.
- Organising various fleshmobs among young people, which would encourage them to cook "traditional Ukrainian borscht" uniquely, according to recipes, inherited from their ancestors. "Cook family borscht", "Uniquely about borscht".
- Risk analysis of possible changes in any component of technology or recipe and development of an action plan for risk prevention (the NGO "Institute of Culture of Ukraine" together with individual scientists and carriers of the Element).

C. Research and documentation, creation of a database.

- During 2021, the NGO "Institute of Culture of Ukraine" is to study the symbolism, attribution and historiography of the Element, the degree of its vitality.
- The NGO "Institute of Culture of Ukraine" in cooperation with the Chair of Folkloristics of Taras Shevchenko National University of Kyiv will monitor and update the database of the bearers on the Internet.
- The Scientific Library of Taras Shevchenko National University of Kyiv is going to continue analysing scientific sources and publications related to the Element, with further promotion of results.

D. Increasing awareness of the Element, its popularisation.

- Holding annual regional and all-Ukrainian festivals of borscht, All-Ukrainian Festival-Marathon of conducting seminars and International Student Masterclass, due to which knowledge about the Element will be transferred to local communities, young people from Ukraine and from all over the world. (the NGO "Institute of Culture of Ukraine", student and youth organisations, councils, centres)
- Making films promoting the Element and its bearers in cooperation with cultural bodies and regional and national media.

(ii) *How will the States Parties concerned support the implementation of the proposed safeguarding measures?*

*Not fewer than 150 or more than 250 words*

"The Programme of Development and Protection of the Culture of Ukrainian Borscht Cooking for 2021-2025" will be implemented in close cooperation with local authorities: the Regional State Administrations of 24 regions of Ukraine. These bodies are involved financially in implementation of the events, presupposed by the Programme as well as in supporting local initiatives, notably those which are in accordance with the proposed action plan for the safeguarding of the Element.

Coordination and monitoring of implementation of the proposed measures to protect the Element are to be carried out by the RSAs in cooperation with the NGO "Institute of Culture of Ukraine".

Local authorities are to provide financial, organizational, and methodological assistance in accordance with their annual plans of actions and programmes of region development. The research will be conducted at the expense of local budgets and financing from the Ministry of Education and Science of Ukraine, which are planned to be transferred to specialized institutions for the purpose of carrying out the research activities. With a view to implementing measures to promote the Element and increase public awareness, the Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine will be involved financially in accordance with the annual Programme on Supporting Initiatives of NGOs.

(iii) *How have communities, groups or individuals been involved in planning the proposed safeguarding measures, including in terms of gender roles, and how will they be involved in their implementation?*

*Not fewer than 150 or more than 250 words*

The proposed action plan for the safeguarding of the Element is the result of extensive discussions in this realm between the bearers, NGOs, and local communities, that participated in the seminars, sessions of district and local councils, festivals, symposia etc.

- Bearers of the Element are involved almost in all these activities. For example, programmes of borscht festivals are developed in the way, that allows the bearers to be their main participants.

- Bearers are significantly involved in the educational work, formal and non-formal education among young people and communities. They are invited to schools to conduct educational events with a view to enhancing awareness of the Element among local young people.

The communities will implement suggested actions via means of mass information, books, and courses for the purpose of ensuring visibility and sustainable safeguarding of the tradition.

By virtue of meetings and masterclasses everyone will have a possibility to learn more about peculiarities and unique characteristics of the culture of Ukrainian borscht cooking, share their views on safeguarding measures, threats to life and development of the Element, determine successful examples of protection, exploration, and improvement of Ukrainian borscht cooking culture.

The team of the NGO "Institute of Culture of Ukraine" elaborates general strategic planning of activities concerning protection of the Element, performing the role of contact point for the bearers, communities, and state bodies regarding the implementation of plans for protection and promotion of the Element.

### **3.c. Competent body(ies) involved in safeguarding**

*Provide the name, address and other contact information of the competent body(ies) and, if applicable, the name and title of the contact person(s), with responsibility for the local management and safeguarding of the element.*

Name of the body: Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine

Name and title of the contact person: Svitlana Fomenko. Deputy Minister

Address: Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine, 19 Ivana Franka street, Kyiv, Ukraine, 01601

Telephone number: +380 44 235 2353

Email address: [info@mkip.gov.ua](mailto:info@mkip.gov.ua)

Other relevant website: <https://mkip.gov.ua/>  
information:

#### 4. Community participation and consent in the nomination process

*For Criterion R.4, States shall demonstrate that ‘the element has been nominated following the widest possible participation of the community, group or, if applicable, individuals concerned and with their free, prior and informed consent’.*

##### 4.a. Participation of communities, groups and individuals concerned in the nomination process

*Describe how the community, group or, if applicable, individuals concerned have actively participated in all stages of the preparation of the nomination, including in terms of the role of gender.*

*States Parties are encouraged to prepare nominations with the participation of a wide variety of other parties concerned, including, where appropriate, local and regional governments, communities, NGOs, research institutes, centres of expertise and others. States Parties are reminded that the communities, groups and, in some cases, individuals whose intangible cultural heritage is concerned are essential participants throughout the conception and preparation of nominations, proposals and requests, as well as the planning and implementation of safeguarding measures, and are invited to devise creative measures to ensure that their widest possible participation is built in at every stage, as required by Article 15 of the Convention.*

*Not fewer than 300 or more than 500 words*

In 2019, at the initiative of the NGO “Institute of Culture of Ukraine” and with the support of the bearers from 24 regions of Ukraine and the Autonomous Republic of Crimea the inventory card and other supporting materials were prepared to promote the Element to be included in the National List of Elements of Intangible Cultural Heritage of Ukraine (hereinafter the List). In 2020 the Element was included in the List.

During 2019-2020 several meeting with the bearers, local authorities, scientists, cultural workers, experts were held to discuss the pivotal aspects, namely the preservation and development of the Element and safeguarding and supporting measures that authorities are to take.

In November 2020, the NGO “Institute of Culture of Ukraine” in cooperation with the Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine initiated holding of a round table with participation of the representatives of local authorities, the bearers, representatives of non-governmental organizations, and cultural bodies, which reaffirmed readiness of all participants to work together with the goal of inscription of the Element on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

The NGO “Institute of Culture of Ukraine” undertook the mission of moderating the preparation of the dossier of the Element together with the Regional and District State Administrations. During the online presentation of borscht cooking, the bearers agreed to support the inscription of the Element on the Representative List.

The working group of 10 people (the team of the NGO “Institute of Culture of Ukraine”, the bearers of the Element, scientists, UNESCO facilitator) was formed with the purpose of making a film, compiling promotional materials on the Element, and writing the nomination dossier.

During October and November four meetings of the working group took place.

During the preparation of the nomination dossier, its text was open for discussion and was agreed with the bearers of the Element, including safeguarding measures.

Information about the process of dossier preparation was disseminated through the media (television and newspapers), which were preparing reports and videos about the Element, the bearers, and the events. Interviews with the experts and government officials, who emphasized the importance of the Element and expressed their suggestions regarding its inscription on the Representative List, were broadcasted on television.

#### **4.b. Free, prior and informed consent to the nomination**

*The free, prior and informed consent to the nomination of the element of the community, group or, if applicable, individuals concerned may be demonstrated through written or recorded concurrence, or through other means, according to the legal regimens of the State Party and the infinite variety of communities and groups concerned. The Committee will welcome a broad range of demonstrations or attestations of community consent in preference to standard or uniform declarations. Evidence of free, prior and informed consent shall be provided in one of the working languages of the Committee (English or French), as well as in the language of the community concerned if its members use languages other than English or French.*

*Attach to the nomination form information showing such consent and indicate below what documents you are providing, how they were obtained and what form they take. Indicate also the gender of the people providing their consent.*

*Not fewer than 150 or more than 250 words*

Consent to the nomination of the Element “The Culture of Ukrainian Borscht Cooking” to the inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity was given by the individual bearers of the Element, representatives of communities of Vinnytsia, Volyn, Dnipropetrovsk, Donetsk, Zhytomyr, Zakarpattia, Zaporizhia, Ivano-Frankivsk, Kyiv, Kirovohrad, Luhansk, Lviv, Mykolaiv, Odessa, Poltava, Rivne, Sumy, Ternopil, Kharkiv, Kherson, Khmelnytskyi, Cherkasy, Chernivtsi, Chernihiv regions, the Autonomous Republic of Crimea and Kyiv who are the bearers of the Element and practice knowledge related to the culture of cooking of Ukrainian borscht. Ninety-three per cent of people, who gave their consent are female, the other seven per cent are males. Their age ranges from 24 to 80.

Consent was also given by the NGO “Institute of Culture of Ukraine”, which has been the promoter of the nomination process and coordinator of activities, related to the preparation of nomination dossier.

All the concurrences are translated into English.

#### **4.c. Respect for customary practices governing access to the element**

*Access to certain specific aspects of intangible cultural heritage or to information about it is sometimes restricted by customary practices enacted and conducted by the communities in order, for example, to maintain the secrecy of specific knowledge. If such practices exist, demonstrate that the inscription of the element and implementation of the safeguarding measures would fully respect such customary practices governing access to specific aspects of such heritage (cf. Article 13 of the Convention). Describe any specific measures that might need to be taken to ensure such respect.*

*If no such practices exist, please provide a clear statement that there are no customary practices governing access to the element in at least 50 words.*

*Not fewer than 50 or more than 250 words*

The Element “The Culture of Ukrainian Borscht Cooking” is practiced in the form of public access and has no restrictions either on it or on information about it. Knowledge about the Element is transmitted from one generation to another, from parents to children, from teachers to students at specialised colleges, institutes, universities and can be disseminated freely. The culture of Ukrainian borscht cooking has no secret aspects, or restrictions on the basis of age, race, or gender. The suggested measures to safeguard the Element and the description of the Element can enhance the open, public, and collective nature of the culture of Ukrainian borscht cooking.



#### 4.d. Community organization(s) or representative(s) concerned

Provide detailed contact information for each community organization or representative, or other non-governmental organization, concerned with the element such as associations, organizations, clubs, guilds, steering committees, etc.:

- a. Name of the entity;
- b. Name and title of the contact person;
- c. Address;
- d. Telephone number;
- e. Email address;
- f. Other relevant information.

1.	Name of the entity: Name and title of the contact person:  Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Non-governmental organisation "Institute of Culture of Ukraine" Yevhen Klopotenko. Co-founder, Head of Public Organisation "Institute of Culture of Ukraine" 60-A Nauky avenue, Apt. 224, Kyiv, Ukraine, 03083 +380 97 888 6386 culture24@ukr.net website: <a href="http://uacult.com/">http://uacult.com/</a>
2.	Name of the entity: Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Organisation "Vinnytsia Regional Centre of Folk Art" Tetiana Tsvihun, Head 33 Artynova str., Vinnytsia Ukraine, 21050 +380 43 267 3157; +380 43 267 0332 Vin_ocnt@ukr.net website: <a href="http://vocnt.org.ua/">http://vocnt.org.ua/</a>
3.	Name of the entity: Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Volyn Regional Scientific and Methodical Centre of Culture Liubov Rozhnova, Head 16 Piatnytska Hirka str., Lutsk, Ukraine, 43025 +380 33 272 3546 <a href="mailto:nmckv@ukr.net">nmckv@ukr.net</a> website: <a href="http://nmck-volyn.com.ua">http://nmck-volyn.com.ua</a>
4.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Establishment "Dnipro Regional Methodical Centre of Club Work and Folk art" Iryna Kitaieva, Head 10 Lyvarna str., Dnipro, Ukraine, 49044 +380 56 766 4993; +380 56 7664 992; +380 56 766 4990 <a href="mailto:omckr@ukr.net">omckr@ukr.net</a> website: <a href="https://www.facebook.com/97-507249849433746/">https://www.facebook.com/97-507249849433746/</a>
5.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Institution "Donetsk Regional Educational and Methodical Centre of Culture" Nataliia Armianovska, Head 43-A Parkova str., Kramatorsk, Ukraine, 84301 +380 50 020 0018 <a href="mailto:doumck2020@gmail.com">doumck2020@gmail.com</a> website: <a href="http://doumck.wordpress.co.uk">http://doumck.wordpress.co.uk</a>
6.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Institution "Zhytomyr Regional Centre of Folk Art" of Zhytomyr Regional Council Alona Serdechna, Head 5 Trypilska str., Zhytomyr, Ukraine, 10003 +380 41 247 0350; <a href="mailto:zt.folkart@gmail.com">zt.folkart@gmail.com</a> website: <a href="https://www.facebook.com/z_hocnt">https://www.facebook.com/z_hocnt</a>



7.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Institution "Zakarpattia Regional Organisational and Methodological Centre of Culture" of Zakarpattia Regional Council Hanna Drohalchuk, Head 18 Voloshyna str., Uzhhorod, Ukraine, 88000 +380 31 261 6033 <a href="mailto:oomckuzh@gmail.com">oomckuzh@gmail.com</a> website: <a href="https://zakfolkcenter.info/">https://zakfolkcenter.info/</a>
8.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Institution "Regional Methodological Centre of Culture and Art" of Zaporizhia Regional Council Olena Zlatova, Acting Head 152 Sobornyi avenue, Zaporizhia, Ukraine, 69095 +380 61 263 8156; +380 61 263 8049 <a href="mailto:ocnt@i.ua">ocnt@i.ua</a> <a href="http://zomc.org.ua">http://zomc.org.ua</a> website: <a href="https://www.facebook.com/groups/zomc.org.ua/">https://www.facebook.com/groups/zomc.org.ua/</a>
9.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Institution "Educational and Methodical Centre of Culture and Tourism of Prykarpattia" Svitlana Panko, Head 12 Independence str., Ivano-Frankivsk, Україна, 76000. +380 34 253 7360; +380 34 253 7200 <a href="mailto:ifnmzkitp@gmail.com">ifnmzkitp@gmail.com</a> website: <a href="http://cultcenter.if.ua">http://cultcenter.if.ua</a>
10.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Establishment "Kyiv Regional Centre of Folk Art and Cultural and Educational Work" of Kyiv Regional Council Olena Zavalska, Head 16/108 Symona Petliury str., Kyiv, Ukraine, 01032. +380 44 235 8249 <a href="mailto:kocntkor@ukr.net">kocntkor@ukr.net</a> website: <a href="https://www.facebook.com/kocntkor">https://www.facebook.com/kocntkor</a>
11.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Establishment "Kyiv City Center of Folk Art and culturological research" КМДА Mykola Peresunko, Head 1-Б Mytropolyta Andreia Sheptytskoho str., Kyiv, Ukraine, 02002. +38 (044) 517-85-33; +38 (044) 516-65-06 <a href="mailto:kmcnt@ukr.net">kmcnt@ukr.net</a> website: <a href="https://uk-ua.facebook.com/kmcnt.pole/">https://uk-ua.facebook.com/kmcnt.pole/</a>
12.	Name of the entity: Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Kirovohrad RegionaI Centre of Folk Art Podliesna Liudmyla, acting Head 66/50 Hoholia str., Kropyvnytskyi, Ukraine, 25006. +380 52 232 1569 <a href="mailto:26143895@mail.gov.ua">26143895@mail.gov.ua</a> <a href="mailto:kocnt@meta.ua">kocnt@meta.ua</a> website: <a href="http://kocnt.at.ua">http://kocnt.at.ua</a>
13.	Name of the entity: Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Institution "Luhansk Regional Centre of Folk Art" Iryna Diachuk, Head 26 Central avenue, Sievierodonetsk, Ukraine, 93404. +380 99 161 3878 <a href="mailto:02215302@mail.gov.ua">02215302@mail.gov.ua</a> <a href="mailto:narodna.tvorchist@gmail.com">narodna.tvorchist@gmail.com</a> website: <a href="http://locnt.com.ua">http://locnt.com.ua</a>

14.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Establishment “Lviv regional centre of folk art and cultural and educational work” of Lviv Regional Council Bohdan Duliava, acting Head 3 Kurbasa str., Lviv, Ukraine, 79007. +380 32 260 1355 <a href="mailto:cnt-lviv@ukr.net">cnt-lviv@ukr.net</a> website: <a href="http://cnt.lviv.ua">http://cnt.lviv.ua</a>
15.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Establishment “Mykolaiv Regional Centre of Folk Art and Cultural and Educational work” Nataliia Bashtova, Head 41 Admiralska str., Mykolaiv, Ukraine, 54001 +380 51 237 5935; +380 51 237 5968; +380 51 237 5931 <a href="mailto:ocnt.mk@gmail.com">ocnt.mk@gmail.com</a> website: <a href="http://ocnt.com.ua">http://ocnt.com.ua</a>
16.	Name of the entity: Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Institution “Odessa Regional Centre of Ukrainian Culture” Valentyna Vitos, Head 20-A Polska str., Odessa, Ukraine, 65014. +380 48 722 2871; +380 48 722 1013 <a href="mailto:oocuk@ukr.net">oocuk@ukr.net</a> website: <a href="http://oocuk.com.ua/">http://oocuk.com.ua/</a>
17.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Institution “Regional centre of folk art and cultural and educational work” of Poltava regional council Dmytro Sokolov str., Head 17 Nebesnoi sotni, Poltava, Ukraine, 36020. +380 53 260 9043 <a href="mailto:ocnt.poltava@gmail.com">ocnt.poltava@gmail.com</a> website: <a href="http://narodna-tvorchist.poltava.ua">http://narodna-tvorchist.poltava.ua</a>
18.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Establishment “Rivne regional centre of folk art” of Rivne regional council Volodymyr Samchuk, head 22 Drahomanova str., Rivne, Ukraine, 33028. +380 36 262 0940 <a href="mailto:Rivne-ocnt@ukr.net">Rivne-ocnt@ukr.net</a> website: <a href="http://rocnt.com.ua">http://rocnt.com.ua</a>
19.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Establishment Сумської обласної ради “Sumy regional scientific and methodological centre of culture and arts” Bystrytska Yevheniia, Head 49 Petropavlivska str., Sumy, Ukraine, 40000. +380 54 222 2731 <a href="mailto:cntsumy@gmail.com">cntsumy@gmail.com</a> website: <a href="http://cnt.sumy.ua">http://cnt.sumy.ua</a>
20.	Name of the entity: Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Ternopil regional methodological centre of folk art Volodymyr Sushko, Head 3 Medova str., Ternopil, Ukraine, 46008. +380 35 225 2875 <a href="mailto:Tomcnt1939@gmail.com">Tomcnt1939@gmail.com</a> website: <a href="https://www.facebook.com/ternopilomcnt/">https://www.facebook.com/ternopilomcnt/</a>

21.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Establishment "Regional organisational and methodological centre of culture and art" (Kharkiv region) Liubov Miakinnikova, acting Head 62 Pushkinska str., Kharkiv, Ukraine, 61022. +380 57 725 1236 <a href="mailto:oomckm@gmail.com">oomckm@gmail.com</a> website: <a href="http://cultura.kh.ua">http://cultura.kh.ua</a>
22.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Establishment "Kherson regional centre of folk art" of Kherson regional council. Volodymyr Kapeliushnyk, Head 16 Ushakova avenue, Kherson, Ukraine, 73003. +380 55 222 3397; +380 55 249 1170 <a href="mailto:ocntkherson@ukr.net">ocntkherson@ukr.net</a> website: <a href="http://ocnt.pro.kherson.ua/">http://ocnt.pro.kherson.ua/</a>
23.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Institution "Khmelnyskyi regional scientific and methodological centre of culture and art" of Khmelnytskyi Regional Council Andrii Klymenko, Head 103 Volodymyrska str., Khmelnytskyi, Ukraine, 29013 +380 38 276 4520 <a href="mailto:onmccm@ukr.net">onmccm@ukr.net</a> website: <a href="http://podillyastar.top">http://podillyastar.top</a>
24.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Institution "Regional centre of folk art and cultural and educational work" of Cherkasy regional council Tamila Ivanova, Head 18 Baidy Vyshnevetskoho str., Cherkasy, Ukraine, 18001 +380 47 233 5524; +380 47 254 0376 <a href="mailto:ocnttakor@ukr.net">ocnttakor@ukr.net</a> website: <a href="http://ocnt.ck.ua">http://ocnt.ck.ua</a>
25.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Educational and methodological centre of culture of Bukovyna (Chernivtsi region) Mykola Shkribliak, Head 1-A Yosyfa Hlavky str., Chernivtsi, Ukraine, 58003. +380 37 252 6764 <a href="mailto:bukcentre@ukr.net">bukcentre@ukr.net</a> website: <a href="http://bukcentre.cv.ua">http://bukcentre.cv.ua</a>
26.	Name of the entity:  Name and title of the contact person: Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Communal Establishment "Regional centre of folk art" of Chernihiv regional council Yuliia Solonets, Head 116 Tolstoho str., Chernihiv, Ukraine, 14000. +380 46 264 5109 <a href="mailto:chocnt@ukr.net">chocnt@ukr.net</a> website: <a href="http://onmckim.com.ua">http://onmckim.com.ua</a>
27.	Name of the entity: Name and title of the contact person:  Address: Telephone number: Email address: Other relevant information:	Chair of Folkloristics of Taras Shevchenko National University of Kyiv Olesia Naumovska, Head of the Chair, candidate of philological sciences, Associate Professor 14 Taras Shevchenko boulevard, Kyiv, Ukraine, 01601 +380 44 239 3169 <a href="mailto:folklore.univ@gmail.com">folklore.univ@gmail.com</a> website: <a href="https://philology.knu.ua/struktura-if/kafedry/kafedra-folklorystyky/">https://philology.knu.ua/struktura-if/kafedry/kafedra-folklorystyky/</a>

## 5. Inclusion of the element in an inventory

**For Criterion R.5, States shall demonstrate that the element is identified and included in an inventory of the intangible cultural heritage present in the territory(ies) of the submitting State(s) Party(ies) in conformity with Articles 11.b and 12 of the Convention.**

*The inclusion of the nominated element in an inventory should not in any way imply or require that the inventory(ies) should have been completed prior to the nomination. Rather, the submitting State(s) Party(ies) may be in the process of completing or updating one or more inventories, but have already duly included the nominated element in an inventory-in-progress.*

*Provide the following information:*

*(i) Name of the inventory(ies) in which the element is included:*

National List of Elements of Intangible Cultural Heritage of Ukraine. Order of the Ministry of Culture of Ukraine №1521 dated 14 December 2012.

<https://mkip.gov.ua/content/nematerialna-kulturna-spadshchina.html>

*(ii) Name of the office(s), agency(ies), organization(s) or body(ies) responsible for maintaining and updating that (those) inventory(ies), both in the original language and in translation when the original language is not English or French:*

Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine.

Ukrainian Center for Cultural Research (hereinafter the UCCR) of the Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine is the organisation, which is responsible for maintaining the National List. The UCCR provides full information on the Element and other elements, inscribed on the National List. <http://uccs.org.ua/natsionalnyj-reiestr-objektiv/>

The expert council on the intangible cultural heritage of the Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine participates in the process of preparation (renewing) of the elements, makes decisions on the accuracy of submitted information, adequacy of support materials, conformity of the elements of the ICH with the criteria, determined in paragraph 4 of section I of the Norms and Standards of Maintaining the National List, viability of the ICH elements, area of their modern existence (dissemination of information) and proposals for their inclusion in the National List.

*(iii) Reference number(s) and name(s) of the element in the relevant inventory(ies):*

Захисний	номер	022.НКС
"Культура приготування українського борщу"		
(Security	number	022.НКС
"The Culture of Ukrainian Borscht Cooking")		

*(iv) Date of inclusion of the element in the inventory(ies) (this date should precede the submission of this nomination):*

The Order №2182 dated 13 October 2020

*(v) Explain how the element was identified and defined, including how information was collected and processed 'with the participation of communities, groups and relevant non-governmental organizations' (Article 11.b) for the purpose of inventorying, including reference to the role of the gender of the participants. Additional information may be provided to demonstrate the participation of research institutes and centres of expertise (max. 200 words).*

In 2019, at the initiative of the NGO "Institute of Culture of Ukraine" and with the support of the bearers from 24 regions of Ukraine, the Autonomous Republic of Crimea and Kyiv, a decision to prepare the

nomination dossier was made. All the gathered information, the description of the Element, photo and video materials, letters of consent from the bearers, and letters of support are systematised and issued in the Inventory Card.

(vi) Indicate how often the inventory(ies) is(are) updated (periodicity) (max. 100 words).

According to the procedures for managing the National List of Elements of Intangible Cultural Heritage of Ukraine (Order of the Ministry of Culture of Ukraine №1319 dated 11 December 2017), the Ukrainian Center for Cultural Research completes the monitoring of viability of the elements of intangible cultural heritage in the National List annually by November 20.

The National List of Elements of Intangible Cultural Heritage is supplemented with new elements twice a year. Applications for the inclusion of new elements are received not later than April 15 and October 15.

(vii) Explain how the inventory(ies) is(are) regularly updated. The updating process is understood not only as adding new elements but also as revising existing information on the evolving nature of the elements already included therein (Article 12.1 of the Convention) (max. 200 words).

National List of Elements of Intangible Cultural Heritage, which was formed on 14<sup>th</sup> December 2012 by the Order of the Ministry of Culture №1521 is regularly updated and supplemented. On 7<sup>th</sup> November 2014, a new form of registration card for elements of the ICH was approved by the Order of Ministry of Culture №951. Pursuant to it, inventory cards of elements of the ICH, inscribed on it, were updated and supplemented. To ensure protection of the elements of the ICH, inscribed on the National List, viability of the elements of the ICH is monitored. This monitoring is conducted by specialised cultural agencies, the NGOs concerned, and the UCCR. Based on the information submitted by cultural bodies and own research the UCCR submits annual monitoring study report on the viability of the ICH elements inscribed on the National List to the Ministry of Culture and Information Policy until December 20. This report reveals factors influencing the viability of the ICH elements, planned and taken measures for the protection of these elements and their results. The Ministry sends this report to the Expert Council on Intangible Cultural Heritage for consideration, which may recommend updating the List if necessary.

(viii) Documentary evidence shall be provided in an annex demonstrating that the nominated element is included in one or more inventories of the intangible cultural heritage present in the territory(ies) of the submitting State(s) Party(ies), as defined in Articles 11.b and 12 of the Convention. Such evidence shall at least include the name of the element, its description, the name(s) of the communities, groups or, if applicable, individuals concerned, their geographic location and the range of the element.

a. If the inventory is available online, provide hyperlinks (URLs) to pages dedicated to the nominated element (max. four hyperlinks in total, to be indicated in the box below). Attach to the nomination print-outs (no more than ten standard A4 sheets) of relevant sections of the content of these links. **The information should be provided in English or French, as well as in the original language if different.**

b. If the inventory is not available online, attach exact copies of texts (no more than ten standard A4 sheets) concerning the element included in the inventory. **These texts should be provided in English or French as well as in the original language if different.**

Indicate the materials provided and – if applicable – the relevant hyperlinks:

The Inventory Card of the Element of the Intangible Cultural Heritage “The Culture of Ukrainian Borscht Cooking”  
(Translation into English is attached)

The Order of the Ministry of Culture of Ukraine №2182 dated 13 October 2020  
(Translation into English is attached)



Appendix to the Order of the Ministry of Culture of Ukraine №2182 dated 13 October 2020 "On Approval of the National List of Elements of Intangible Cultural Heritage of Ukraine"

May be accessed at the following link: <https://cutt.ly/CIBDy1U>

(The Element is inscribed under the number 022.НКС)

## 6. Documentation

### 6.a. Appended documentation (mandatory)

*The documentation listed below is mandatory and will be used in the process of evaluating and examining the nomination. The photographs and the video will also be helpful for activities geared at ensuring the visibility of the element if it is inscribed. Tick the following boxes to confirm that the related items are included with the nomination and that they follow the instructions. Additional materials other than those specified below cannot be accepted and will not be returned.*

- ☒ documentary evidence of the consent of communities, along with a translation into English or French if the language of the community concerned is other than English or French;
- ☒ documentary evidence demonstrating that the nominated element is included in an inventory of the intangible cultural heritage present in the territory(ies) of the submitting State(s) Party(ies), as defined in Articles 11 and 12 of the Convention; such evidence shall include a relevant extract of the inventory(ies) in English or in French, as well as in the original language, if different;
- ☒ ten recent photographs in high definition;
- ☒ grant(s) of rights corresponding to the photos (Form ICH-07-photo);
- ☒ edited video (from five to ten minutes), subtitled in one of the languages of the Committee (English or French) if the language utilized is other than English or French;
- ☒ grant(s) of rights corresponding to the video recording (Form ICH-07-video).

### 6.b. Principal published references (optional)

*Submitting States may wish to list, using a standard bibliographic format, the principal published references providing supplementary information on the element, such as books, articles, audiovisual materials or websites. Such published works should not be sent along with the nomination.*

*Not to exceed one standard page.*

1. Borscht / Etymological dictionary of Ukrainian language: in 7 volumes: volume 7 / Potebnia Institute of Linguistics of the Academy of Sciences of the Ukrainian SSR; Boldyriev, R. V., et al.; editor-in-chief: Melnychuk O. S. Kyiv: Naukova Dumka, 1982. V. 1. P. 236.
2. Borscht / Grot, Y. K. Dictionary of the Russian language compiled by the Second 3. Branch of the Imperial Academy of Sciences. Volume 1. St. Petersburg: Printing house of the Imperial Academy of Sciences, 1895. P. 236
3. Borscht / Pohlyobkin, V. V. Culinary dictionary. Moscow, 2015. P. 42-43.
4. Tupikov, N. M. Dictionary of Ancient Russian Proper Names. St. Petersburg, 1903. P. 62
5. Ukrainian dish is among the top three in the world TCH.ua 2019-01-14. Quoted 2019-01-14. URL: <https://tsn.ua/tsikavinki/borsch-uviyshov-do-triyki-naykraschih-strav-svitu-1279914.html>
6. Khymenko, I. S. From the history of Development of Ukrainian cuisine / Ukrainian dishes. Third edition. Kyiv: State Publishing House of Technical Literature of the Ukrainian SSR. 1961. P.9
7. Best of Ukrainian Cuisine (Hippocrene International Cookbook Series). 1998.
8. Boryś, W. Etymological dictionary of Polish language. Krakow: Literary Publishing House, 2005. P. 22.
9. Lidiya Artyukh Ukrainian Traditional Cuisine in Folk Calendar (Ukrainian cuisine and folk traditions); Baltia-Druk Publishing House. 232 стр. <https://cutt.ly/zIBGmqF>
10. Marion Trutter. Culinary Russia: Russia, Ukraine, Georgia, Armenia, Azerbaijan. Hamburg 2007
11. Stechishin, Savella (1957,1995). Traditional Ukrainian Cookery (18th ed. ed.). Winnipeg: Trident Press.



12. Stechishin, Savella. «Traditional Foods». Encyclopedia of Ukraine. Retrieved 2007-08-10. Ukrainian Women's Association of Canada, Daughters of Ukraine Branch. 1984. Ukrainian Daughters' Cookbook (1st ed. ed.). Winnipeg: Centax of Canada.

**Links on the Internet:**

1. <https://www.gorod.cn.ua/news/foto-i-video/104658-12-vidiv-borshiv-prezentuvali-na-festivali-v-koropskom-ua-raioni-video.html>
2. <https://popasnaya.city/read/rayon/45174/smachne-svyato-u-popasnij-proveli-festival-borschu>
3. <https://rubryka.com/ru/2019/09/29/svyato-borshhu/>
4. <http://www.pulsodes.od.ua/index.php/novini/item/1319-festyvali-borschtu-ta-kovbasy-vidbulysia-dniamy-u-velykomykhailivskomu-ta-liubashivskomu-raionakh>
5. <https://nsirogozy.city/read/dosvid/45622/na-festivali-tavriya-borsch-sirogozkij-borsch-peremig-u-nominacii-elitna-strava>
6. <https://shepetivka.com.ua/novyny/kultura/5783-na-shepetivshchyni-vidbuvsia-pershyyi-festyval-borschtu.html>
7. Ukrainian cuisine recipes. Borscht.  
URL: <https://foodmaster.info/?s=%D0%B1%D0%BE%D1%80%D1%89>
8. Traditional cuisine of Ukraine: what is served in different regions. URL: [http://firtka.if.ua/app\\_dev.php/blog/view/tradicijna-kuhna-ukraini-cim-prigosaut-u-riznih-regionah101198](http://firtka.if.ua/app_dev.php/blog/view/tradicijna-kuhna-ukraini-cim-prigosaut-u-riznih-regionah101198)
9. Varieties of recipes of borscht according to the recipes of Yevhen Klopotenko. URL: <https://klopotenko.com/rezultaty-poiska/?q=%D0%B1%D0%BE%D1%80%D1%89>

The full list of the main published links that contain additional information about the Element. URL: <http://uacult.com/resources>

## 7. Signature(s) on behalf of the State(s) Party(ies)

*The nomination should be signed by the official empowered to do so on behalf of the State Party, together with his or her name, title and the date of submission.*

*In the case of multinational nominations, the document should contain the name, title and signature of an official of each State Party submitting the nomination.*

Name: Mr Oleksandr Tkachenko

Title: Minister of Culture and Information policy of Ukraine

Date: March 15th 2021

Signature: <signed>

*Name(s), title(s) and signature(s) of other official(s) (For multinational nominations only)*



**unesco**

Intangible Cultural Heritage

H.E. Mr Vadym Omelchenko  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary to France  
Permanent Delegate of Ukraine to  
UNESCO  
UNESCO House

12 April 2022

Ref.: CLT/LHE/22/0185200012

Dear Ambassador,

The Secretariat of the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage is currently processing the nomination files that will be examined by the Intergovernmental Committee in 2023.

Although your country did not submit any national file this year, the file 'Culture of Ukrainian borscht cooking' submitted in March 2021 for a possible inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity could be considered for the 2023 cycle, if confirmed by your country.

I would appreciate if you could kindly indicate to me before **19 April 2022** whether you wish this nomination to be considered for the 2023 cycle.

Please be aware, however, that the list of files to be considered for the 2023 cycle will only be finalized once the prioritization exercise is completed in accordance with paragraph 54 of the Operational Directives and Decision 15.COM 9.

Should we not hear from you by the aforementioned date, the Secretariat shall assume that the above-mentioned file may be considered for a subsequent cycle.

I thank you for your interest in the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.

[signed]

Tim Curtis  
Secretary, Convention for the Safeguarding of  
the Intangible Cultural Heritage

cc: National Commission of Ukraine for UNESCO

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization  
7, Place de Fontenoy 75352 Paris 07 SP France  
T: +33 (0)1 45 68 11 12



**Délégation permanente  
de l'Ukraine** auprès  
de l'UNESCO

1 rue Miollis, 75732, Paris, Cedex 15

+33 1 45 68 26 61,  
pm\_unesco@mfa.gov.ua,  
di.ukraine@unesco-delegations.org

**Nº2031/29-194/087/5/2-27545**

The Permanent Delegation of Ukraine to UNESCO presents its compliments to the Secretariat of the UNESCO Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage and has honour to transmit herewith the letter of Minister of Culture and Information Policy of Ukraine Oleksandr Tkachenko regarding the element "Culture of Ukrainian borscht cooking" asking for its inclusion in the List of Intangible Cultural in Need of Urgent Safeguarding.

We hope that the above-mentioned request will be considered by the Bureau of the Intergovernmental Committee for the Safeguarding of Intangible Cultural Heritage as soon as possible.

The Permanent Delegation of Ukraine to UNESCO avails itself of this opportunity to renew to the Secretariat of the UNESCO Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage the assurances of its highest consideration.

**Paris, 21 April 2022**



**Secretariat of the UNESCO Convention for the Safeguarding of the  
Intangible Cultural Heritage**

**Copy: ADG CLT Office**

N°2710/24/22

20 April 2022



**МІНІСТЕРСТВО  
КУЛЬТУРИ  
ТА ІНФОРМАЦІЙНОЇ  
ПОЛІТИКИ УКРАЇНИ**

вул. Івана Франка, 19, м. Київ, 01601,  
тел./факс: (044) 235-32-57,  
тел. (044) 235-23-78

E-mail: [info@mkip.gov.ua](mailto:info@mkip.gov.ua),  
web-site: <http://mkip.gov.ua>  
код згідно з ЄДРПОУ 43220275

**MINISTRY  
OF CULTURE  
AND INFORMATION POLICY  
OF UKRAINE**

19 Ivana Franko str., Kyiv, 01601,  
fax: (044) 235-32-57,  
phone (044) 235-23-78

E-mail: [info@mkip.gov.ua](mailto:info@mkip.gov.ua),  
web-site: <http://mkip.gov.ua>  
код згідно з ЄДРПОУ 43220275

№ \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Mr. Tim Curtis  
Secretary of the UNESCO Convention for  
the Safeguarding of the Intangible  
Cultural Heritage

Dear Mr. Curtis,

On behalf of the Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine and from me personally allow me to extend to you and to the Secretariat of the 2003 Convention the assurances of my high consideration.

In reply to your letter dated 12 April 2022, I am pleased to announce that the Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine confirms the file "Culture of Ukrainian borscht cooking" for consideration in the 2023 cycle. Moreover, in view of the ongoing military aggression of the Russian Federation in Ukraine and in case of insuperable circumstances, I would like to ask you to consider the nomination file as a matter of extremely urgency under a special procedure in accordance with Article I.9 and in conformity with Criterion U.6 of the Operational Directives.

In these difficult times for Ukraine, we increasingly understand the importance of safeguarding our culture and traditions. In such circumstances, we need more than ever to preserve our traditions and unique recipes. Ukrainian borscht is a marker of the national identity. This dish demonstrates its culinary sustainability and historical, geographical, and even geopolitical durability. The culture of borscht cooking has become a kind of ethno-cultural phenomenon and plays an important role in shaping the modern consciousness of Ukrainians. It is no exaggeration to say that the entire population of Ukraine today is a bearer



of tradition. The culture of Ukrainian borscht cooking is not only an element of the intangible cultural heritage of Ukraine, but a way of living. Therefore, Ukrainian borscht and the culture of its cooking contribute to strong social and dialogical interaction among all social levels of Ukrainian society.

I would like to draw special attention to the fact that the element is generally national, not regional, which in the context of a full-scale war only complicates its safeguarding. Every day civilians die in all regions of Ukraine. Some were left without access to food. Every family cooks Ukrainian borscht according to recipes which are based on regional peculiarities, and today there are threats that the transmission of the culture of cooking and traditions of Ukrainian borscht cannot be passed from one generation to another due to the death of entire families.

In our opinion, all this poses a direct threat to the existence of the element "Culture of Ukrainian borscht cooking" and requires its inclusion in the List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding as soon as possible.

I want to assure you that the Ministry, local authorities and local communities are doing everything possible to the protection of intangible cultural heritage elements included in the National List of Ukraine, paying special attention to the transfer of knowledge between generations. But life in wartime shows that this is not enough, and we have to ask for the support of the Secretariat of the 2003 Convention and the Committee for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.

I avail myself of this opportunity to renew to you the assurances of my highest consideration and I hope for your positive decision.

Oleksandr TKACHENKO  
Minister



**unesco**  
Intangible Cultural Heritage

H.E. Mr Vadym Omelchenko  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary to France  
Permanent Delegate of Ukraine to  
UNESCO  
UNESCO House

3 May 2022

Ref.: CLT/LHE/22/0185200015

Dear Ambassador,

I acknowledge receipt of the note verbale no. 2031/29-194/087/5/2-27545 from the Permanent Delegation of Ukraine to UNESCO, by which you transmitted a letter from H.E. Mr Oleksandr Tkachenko, Minister of Culture and Information Policy of Ukraine, to the Secretariat of the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage. The letter requested the inscription of the 'Culture of Ukrainian borscht cooking' on the List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding as a case of extreme urgency.

In accordance with the provisions of the 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage (Article 17.3) and its Operational Directives (paragraph 32), this request will be brought to the attention of the Bureau of the seventeenth session of the Intergovernmental Committee for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage, at its meeting to be held online on **Friday, 6 May 2022 from 3 p.m. to 5 p.m. (Paris time)**. At this meeting, the Bureau will discuss the procedure to be established for the treatment of this request.

Should representatives from the authorities of Ukraine wish to partake, as observer, in the online meeting of the Bureau on 6 May 2022, please kindly contact the Secretariat at : [ichmeetings@unesco.org](mailto:ichmeetings@unesco.org).

I thank you for your interest in the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.

Yours sincerely,

[signed]

Tim Curtis  
Secretary, Convention for the Safeguarding of  
the Intangible Cultural Heritage

cc: National Commission of Ukraine for UNESCO

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization  
7, Place de Fontenoy 75352 Paris 07 SP France  
T: +33 (0)1 45 68 11 12



### **DECISION 17.COM 3.BUR 3**

The Bureau,

1. Having examined document LHE/22/17.COM 3.BUR/3 and its annexes,
2. Takes note of the request by Ukraine to examine the nomination 'Culture of Ukrainian borscht cooking' (initially submitted for possible inscription on the Representative List) for inscription on the Urgent Safeguarding List as a case of extreme urgency in the sense of Article 17.3 of the Convention;
3. Further notes that in accordance with paragraphs 1 and 32 of the Operational Directives, the Bureau is to establish a procedure, on a case-by-case basis, to treat this request with particular focus on inscription criteria U.2(b) and U.6;
4. Invites Ukraine to submit any additional information in addition to what has been provided, particularly as regards inscription criteria U.2(b) and U.6, before 13 June 2022, and requests the Secretariat to include the information in the nomination file, in consultation with the submitting State;
5. Further requests the 2022 Evaluation Body to evaluate the nomination file, during its June meeting, with specific consideration of inscription criteria U.2(b) and U.6 and provide its recommendation to the Bureau before 28 June 2022;
6. Decides to meet again, as soon as possible after the June meeting of the Evaluation Body, in order to take stock of the progress of the process, review the recommendation of the Evaluation Body and discuss the next steps to bring the nomination to the Committee for its examination.

H.E. Mr Oleksandr Tkachenko  
Minister  
Ministry of Culture and Information Policy  
of Ukraine

10 May 2022

**Culture Sector**  
**The Assistant Director-General**

Ref.: CLT/LHE/22/4099

Subject: Request by Ukraine to examine the nomination 'Culture of Ukrainian borscht cooking' as a case of extreme urgency

Dear Minister,

I am writing in response to your letter, transmitted by the Permanent Delegation of Ukraine on 21 April 2022, requesting the inscription of the nomination 'Culture of Ukrainian borscht cooking' on the List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding. The request is to apply Article 17.3 of the 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage as well as paragraphs 1 and 32 of its Operational Directives, and to examine the nomination on an accelerated basis and as a case of extreme urgency.

In accordance with the above-mentioned provisions, the request was discussed on 6 May 2022 during the third meeting (online) of the Bureau of the seventeenth session of the Intergovernmental Committee for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage (document [LHE/22/17.COM 3.BUR/3](#)). Allow me to take this opportunity to warmly thank Ms Kateryna Chuyeva, Vice-Minister of Culture and Information Policy of Ukraine for presenting the request and participating in the meeting as an observer.

I am pleased to inform you that the Bureau established a procedure for treating the request and invited Ukraine, as a first step, to 'submit any additional information in addition to what has been provided, particularly as regards inscription criteria U.2(b) and U.6' (Decision [17.COM 3.BUR 3](#); enclosed). The information you may provide will be included, together with nomination documents initially submitted in 2021, in the nomination file to be submitted to the Evaluation Body for assessment against the inscription criteria for the Urgent Safeguarding List during its meeting in June 2022. The Evaluation Body is asked to provide its recommendation to the Bureau before 28 June 2022. The Bureau in turn will meet again, as soon as possible after the meeting of the Evaluation Body, to take stock of the progress, review the recommendation and discuss the next steps to bring the nomination to the Committee for its examination.

You are therefore kindly requested to use the attached form for the submission of additional information on this nomination that you may wish to bring to the attention of the Evaluation Body and the Intergovernmental Committee to [ich-nominations@unesco.org](mailto:ich-nominations@unesco.org) **before 13 June 2022**.

Should you require any further information, please contact the Secretary of the 2003 Convention, Mr Tim Curtis ([t.curtis@unesco.org](mailto:t.curtis@unesco.org)).

Yours sincerely,

[signed]

Ernesto Ottone R.

Enclosures:

1. Document 17 COM 3 BUR
2. Decision 17.COM 3.BUR 3
3. Additional information form



Reçu CLT / CIH / ITH

Le 14 JUN 2022

N° 164

**МІНІСТЕРСТВО  
КУЛЬТУРИ  
ТА ІНФОРМАЦІЙНОЇ  
ПОЛІТИКИ УКРАЇНИ**

вул. Івана Франка, 19, м. Київ, 01601,  
тел./факс: (044) 235-32-57,  
тел. (044) 235-23-78

E-mail: [info@mkip.gov.ua](mailto:info@mkip.gov.ua),  
web-site: <http://mkip.gov.ua>  
код згідно з ЄДРПОУ 43220275

**MINISTRY  
OF CULTURE  
AND INFORMATION POLICY  
OF UKRAINE**

19 Ivana Franko str., Kyiv, 01601,  
fax: (044) 235-32-57,  
phone (044) 235-23-78

E-mail: [info@mkip.gov.ua](mailto:info@mkip.gov.ua),  
web-site: <http://mkip.gov.ua>  
код згідно з ЄДРПОУ 43220275

№ \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Mr. Tim Curtis  
Secretary of the UNESCO Convention for  
the Safeguarding of the Intangible  
Cultural Heritage

Dear Mr. Curtis,

On behalf of the Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine and from me personally allow me to extend to you and to the Secretariat of the 2003 Convention the assurances of my high consideration.

Consequently with the full-scale military aggression of the Russian Federation against Ukraine, when Ukrainian intangible cultural heritage was threatened by destruction and loss of cultural and natural spaces, forced relocation, and in some cases – deportation or abduction of the bearers of tradition, and the most importantly – the loss of life of Ukrainians, the Ministry of Culture and Information Policy, after considering the requests of the community that practices the element “Culture of Ukrainian borscht cooking”, asked the Secretariat of the 2003 Convention to transfer the nomination to the List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding.

Ukrainian borscht was almost the only dish that supported and united Ukrainian communities, and, having been standed the test by the Civil War (1917-1922), the Holodomor periods (1920s, 1930s and 1940s), World War II, proved its social significance in the formation and development of Ukrainian society, which consists of many creatively different but united communities. The element “Culture of Ukrainian borscht cooking” is presented in all spheres of national life, forms a sense of identity and belonging to Ukrainian culture in general.

Ukrainian society identifies itself with this cultural practice, which includes the technology of cooking, consumption culture, culture of traditional agriculture, as well as deeply connected with knowledge of the world around us, oral literature, folklore, presence in the life of both the inhabitants of small villages and large cities. Borscht is cooked both in families and in restaurants. The element is built on broad inclusiveness, unites communities, promotes social harmony and economic well-being.

Borscht is not just a traditional dish that gathers the whole family at the table, for every Ukrainian, regardless of nationality, age and gender, it is a unique dish that has shaped the nation for decades and centuries. Borscht in Ukraine unites Ukrainians on the principle of “unity in diversity”, borscht differs in each region, in each locality, in each family, so the loss of such diversity through war can threaten Ukrainian unity, social cohesion and culture in general.

But borscht in Ukraine differs not only in recipes and cooking technology, but also in the range of local products used in it (plants, mushrooms, fish, meat, etc.). Therefore, the threat of loss due to the war of the diverse environment of fauna and flora threatens the diverse nature of the national dish. Borscht is the most common traditional dish in Ukraine, it retains its cultural context: traditionally borsch has been prepared and consumed on holidays (weddings, birthdays, christening), farewells (ceremonial dinners), to inspire or empower heroic deeds, as evidenced by literary and oral sources. The war threatens to lose this traditional, deep context (decontextualization), which distinguishes the culture of cooking and consumption of borscht in Ukraine.

Despite difficult conditions, research has shown that communities in all regions of Ukraine have united around the element today. Borsch has become a kind of symbol of resilience and support. Volunteer organizations and ordinary Ukrainians joined forces to help the people who have lost their homes, and the main dish they prepared was Ukrainian borscht, using local products and traditional cooking techniques. Many Ukrainians who have been forced to leave the country and go abroad acquaint locals with the culture of Ukraine and invite them “to Borscht”, demonstrating their identity in such way.

However, to ensure and safeguard the existence of the element, the Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine requests to apply a special procedure to include the nomination “Culture of Ukrainian borscht cooking” in the List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding.

In particular, we are talking about Donetsk, Luhansk, Kherson, Kyiv, Sumy, Chernihiv, Kharkiv and Zaporizhia regions, where due to occupation or total destruction the element was threatened with extinction – killed, forced to leave their homes or deported bearers of tradition, the transmission of the culture of cook is threatened a well, moreover, the the environment was destroyed – due to total bombing the destruction of natural spaces, traditional agriculture, water pollution. All of this has a significant impact on the element, many people are unable to cook or grow local vegetables for borscht in the future, endangering the social well-being of communities and can threaten traditional food and malnutrition.

Urgent action is needed to maintain the element while the war continues, to avoid dangers in other regions and to mitigate (restore) practices in the affected regions, to avoid the challenges of traditional way of eating. The community, together with experts and with the participation of the Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine, developed a security plan. The inclusion of the ICH element in the List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding will make it possible to make more active use of all possibilities both during and after the war. We hope that such a plan, which will inspire and unite Ukrainian society around the traditional element, will allow it to be transferred to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

I am sincerely grateful for your support of Ukraine in these difficult times and avail myself of this opportunity to renew to you the assurances of my highest consideration.

[signed]

Kateryna CHUYEVA  
Deputy Minister for European Integration

Ms Katerina Chuyeva  
Deputy Minister for European Integration  
Ministry of Culture and Information  
Policy of Ukraine  
19 Ivana Franko str.  
01601 Kyiv  
Ukraine

20 June 2022

**Culture Sector  
The Assistant Director-General**

Ref.: CLT/LHE/22/0185200020

Dear Ms Chuyeva,

I wish to acknowledge receipt of your letter of 14 June 2022, by which Ukraine provides additional information concerning the nomination 'Culture of Ukrainian borscht cooking' for possible inscription on the List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding, as a case of extreme urgency in the sense of Article 17.3 of the 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.

In accordance with the decision of the Bureau of the seventeenth session of the Intergovernmental Committee for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage (Decision 17.COM.BUR 3), the additional information received, together with nomination documents initially submitted in 2021 and the letter from H.E. Mr Oleksandr Tkachenko, Minister of Culture and Information Policy of Ukraine received on 21 April 2022, will be transmitted to the Evaluation Body for assessment at its next meeting (UNESCO Headquarters, 20 to 25 June 2022).

In line with the abovementioned decision of the Bureau, the nomination and the recommendation of the Evaluation Body will then be presented to the fourth meeting of the Bureau scheduled to be held online on **Thursday 23 June 2022 from 9.30 a.m. to 12.30 p.m. (Paris time)**. At this meeting, the Bureau will review the recommendation of the Evaluation Body and discuss the next steps to bring the nomination to the Committee for its examination.

I thank you for your interest in the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.

Yours sincerely,

[signed]

Ernesto Ottone R.

cc: Permanent Delegation of Ukraine to UNESCO  
Ukraine National Commission for UNESCO